



Quick Installation Guide

4G LTE Mobile Wi-Fi

4G180

Package contents

- Mobile Wi-Fi × 1
- Li-ion Battery × 1
- SIM Card Adapter × 1
- USB Cable × 1
- User Manual × 1

Please read this guide before you start with the quick setup upon the first use. You can see the product name and model on the product label.

This guide instructs how to install and connect the device. For more information such as the description of symbols displayed on relevant materials, please visit www.tendacn.com.

Contents

01 / English

09 / Nederlands

15 / Melayu

21 / Русский

27 / Polski

33 / Čeština

39 / Deutsch

45 / Español

51 / Français

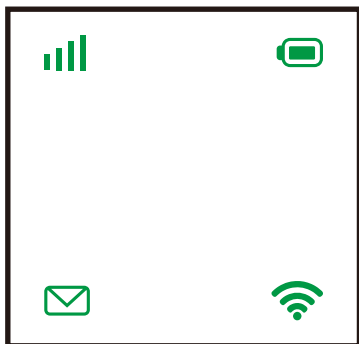
57 / Italiano





63 / Română

69 / ไทย

75 / Vietnamese


LED indicators



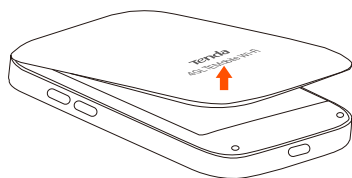
LED	Status	Description
 Signal	Solid green	Connected to the internet.
	Blinking green	Signal detected, but no internet access.
	Solid red	No signal.
 Battery	Solid green	Remaining battery percentage is above 25%.
	Blinking green	Charging the battery.
	Solid red	Remaining battery percentage is between 20% and 25%.
	Blinking red	Remaining battery percentage is below 20%.
 Message	Blinking green for 5 times	New SMS message is received or the storage is full.
	Blinking green	There are unread SMS messages.
	Off	No unread SMS messages.
 Wi-Fi	Solid on	No device is connected to the Wi-Fi network.
	Blinking	There is at least one device connected to the Wi-Fi network, or a WPS negotiation is in process.
	Off	The Wi-Fi network is disabled.

Buttons/Ports/Slots



No.	Buttons/ Port/Slot	Description
1		Power button. <ul style="list-style-type: none"> • Hold it for about 3 seconds to turn on/off the Hotspot. • Press it once to turn on its LED indicators.
2	WPS	WPS button. When the WPS function is enabled, the Wi-Fi LED indicator will blink. Hold the button down for about 3 seconds to enable the WPS function. Enable the WPS function on a WPS-supported device to establish a WPS negotiation.
3	Reset	Reset button. Hold the button using a sharp object for about 6 seconds to reset the Hotspot.
4	SD card slot	Insert your SD card here to increase storage space.
5	SIM card slot	Insert your SIM card here.
6	Micro USB input port	Used to charge the Hotspot, or to provide wired device internet access using the USB cable.

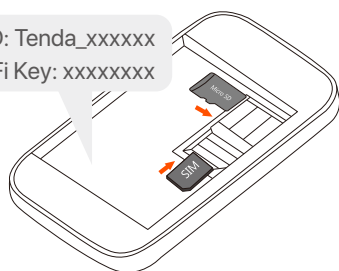
Install SIM card and battery



1

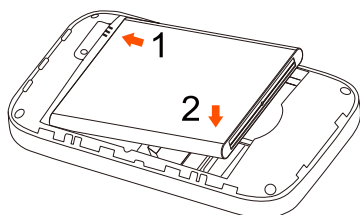
Open from the lower left corner

SSID: Tenda_XXXXXX
Wi-Fi Key: XXXXXXXX



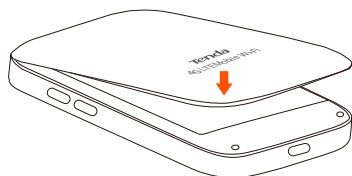
2

Slide and flip to open, and then insert a micro SIM (3FF) card into the slot.



3

Metal connectors



4

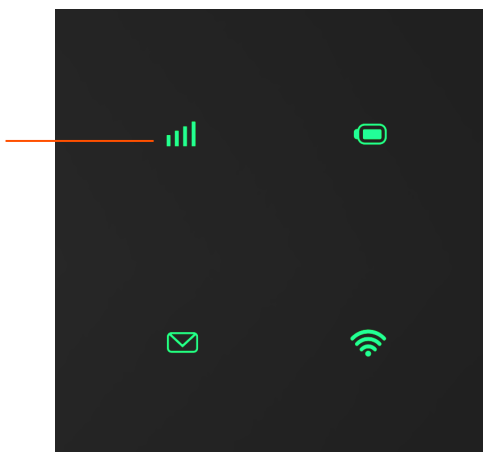
Turn on the Hotspot

Hold the  button till all LED indicators flash once.



When the Hotspot is connected to the internet, you will find:

Solid green



Tips

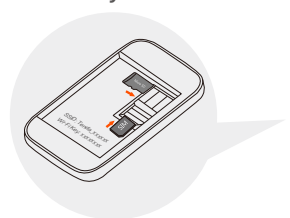
If the Hotspot is not connected to the internet after a long time, refer to **Q1** in **FAQ**.

Access the internet

To access the internet through the Hotspot:

- Wireless: Connect your wireless device to the Wi-Fi network of the Hotspot with the SSID and Wi-Fi key at the top of the device after opening the back cover.
- Wired: Connect a PC or laptop to the Hotspot using the USB cable.

SSID: Tenda_XXXXXX
Wi-Fi Key: XXXXXX



You can log in to the web UI by visiting **192.168.0.1** to further configure the Hotspot.

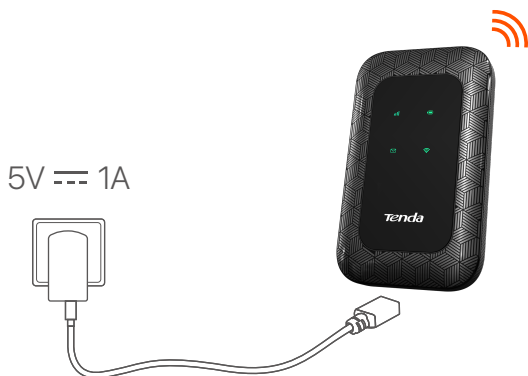


Tips

- For the computer connected in a wired manner for the first time, you need to manually install the CD drive popped up on the computer before you can access the internet.
 - If you cannot access the internet, refer to **Q2** in **FAQ**.
 - If you cannot log in to the web UI, refer to **Q3** in **FAQ**.
-

Charge your Hotspot

Method 1: Connect to a power socket (5V \equiv 1A).



Method 2: Connect to a computer by using the USB cable.



Tips

- With no battery installed, 4G180 can still be powered on as long as it is connected to a power supply device (such as a power adapter, laptop or portable charger) with the USB cable.
 - If you need to use 4G180 with a power supply device always connected, you can remove the battery for protection to extend its lifespan.
 - After the battery is fully charged, you can remove the charger to avoid shorter battery lifespan caused by overcharge.
-

FAQ

Q1: The Hotspot is not connected to the internet after a long time. What should I do?

A1: Try the following solutions:

- Ensure that your SIM card is pre-paid and has enough balance.
- Check if your SIM card is locked with a PIN code. If so, contact your ISP for the PIN code, visit the web UI (default: 192.168.0.1) on a connected device, and follow the instructions on the web UI to unlock the SIM card.
- Try another SIM card.
- Reset the Hotspot.

Q2: I cannot access the internet. What should I do?

A2: Try the following solutions:

- Ensure that the Hotspot is connected to the internet. If not, refer to **Q1**.
- Ensure that your wireless device is connected to the Wi-Fi network of the Hotspot.
- Try with your wireless device closer to the Hotspot.
- Ensure that your wired device is connected to the Hotspot properly and set to obtain an IP address automatically.

Q3: I cannot log in to the web UI. What should I do?

A3: Try the following solutions:

- For wireless devices:
 - Ensure that you connect your device to the Wi-Fi network of the Hotspot.
 - Ensure that you have disabled the mobile data (if any) of your wireless device.
- For wired devices: Ensure that the wired device, such as a computer, obtains an IP address automatically.
- Ensure that you entered 192.168.0.1 correctly in the address bar of a browser.
- Try another browser or with another device.

If the problem persists, reset the Hotspot and try again.

Q4: How to change the Wi-Fi name (SSID) and Wi-Fi key?

A4: Follow the steps below:

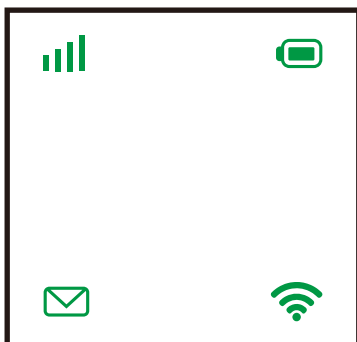
- ① Start a web browser on a connected device and visit **192.168.0.1** to log in to the web UI.
- ② Enter the login password (default: admin) and click Login.
- ③ Find **Network Settings** and choose **Wi-Fi Settings**.
- ④ Change **Network Name (SSID)** and **Wi-Fi Key** (or **Pass Phrase**) as required.





Q5: How to reset the Hotspot?

A5: Follow the steps below:

- ① Remove the back cover.
- ② Find the **Reset** hole in the lower part of the Hotspot.
- ③ Hold the button using a sharp object for about 6 seconds.


LED -indicatoren



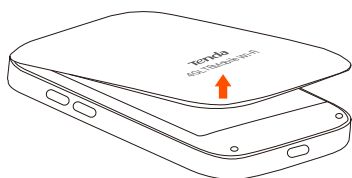
LED	Toestand	Beschrijving
 Signaal	Effen groen	Verbonden met het internet.
	Knipperend groen	Signaal gedetecteerd, maar geen internettoegang.
	Effen rood	Geen signaal.
 Accu	Effen groen	Het resterende batterijpercentage is hoger dan 25%.
	Knipperend groen	De batterij opladen.
	Effen rood	Het resterende batterijpercentage ligt tussen de 20% en 25%.
	Knipperend rood	Het resterende batterijpercentage is minder dan 20%.
 Bericht	5 keer groen knipperend groen	Er is een nieuw SMS-bericht ontvangen of de opslag is vol.
	Effen groen	Er zijn ongelezen sms -berichten.
	Uit	Geen ongelezen sms -berichten.
 Wi-Fi	Vast aan	Er is geen apparaat verbonden met het Wi-Fi-netwerk.
	Knipperend	Er is ten minste één apparaat verbonden met het Wi-Fi-netwerk of er wordt een WPS-onderhandeling uitgevoerd.
	Uit	Het Wi-Fi-netwerk is uitgeschakeld.

Knoppen/poorten/slots



Nee.	Knoppen/ poort/slot	Beschrijving
1		Aanknop. <ul style="list-style-type: none"> • Houd de knop ongeveer 3 seconden ingedrukt om de hotspot in/uit te schakelen. • Druk er eenmaal op om de LED -indicatoren in te schakelen.
2	WPS	WPS -knop. Wanneer de WPS-functie is ingeschakeld, knippert de Wi-Fi LED-indicator. Houd de knop ongeveer 3 seconden ingedrukt om de WPS-functie in te schakelen. Schakel de WPS-functie in op een WPS-ondersteund apparaat om een WPS-onderhandeling tot stand te brengen.
3	Reset	Reset knop. Houd de knop ongeveer 6 seconden vast met een scherp voorwerp om de Hotspot te resetten.
4	SD -kaartsleuf	Plaats hier uw SD -kaart om de opslagruimte te vergroten.
5	Sim -kaartsleuf	Plaats hier uw simkaart.
6	Micro USB - invoerpoort	Gebruikt om de Hotspot op te laden, of om bekabelde internettoegang te bieden via de USB-kabel.

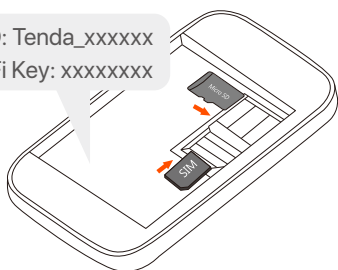
Installeer SIM-kaart en batterij



1

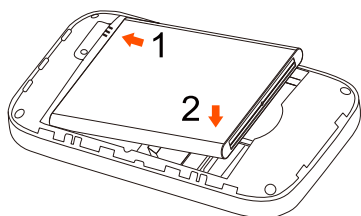
Open vanuit de linker-benedenhoek

SSID: Tenda_XXXXXX
Wi-Fi Key: XXXXXXXX



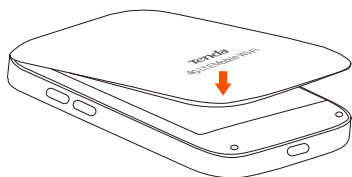
2

Schuif en klap om te openen en plaats vervolgens een micro-simkaart (3FF) in de sleuf.



3

Metalen connectoren



4

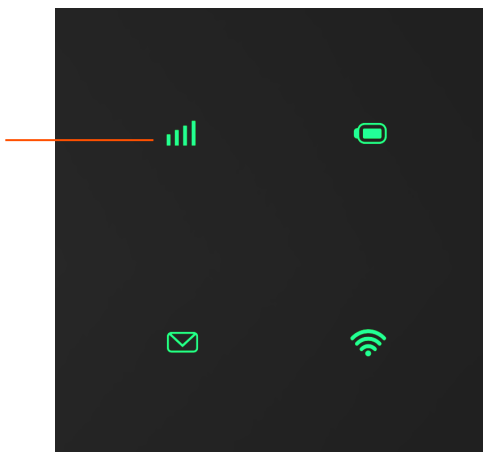
De Hotspot inschakelen

Houd de  toets ingedrukt tot alle led-indicatoren eenmaal knipperen.



Wanneer de Hotspot met het internet verbonden is, vindt u:

Effen groen



Tips

Wanneer de Hotspot na een lange tijd niet met het internet verbonden is, verwijst dan naar **Q1** in **FAQ**.

Toegang tot internet

Voor toegang tot het internet via de Hotspot:

- Draadloos: Verbind uw draadloos toestel met het Wi-Fi netwerk van de Hotspot met de SSID en Wi-Fi toets bovenaan het toestel na het openen van de achterklep.
- Bedraad: sluit een pc of laptop aan op de Hotspot met behulp van de USB-kabel.

SSID: Tenda_XXXXXX
Wi-Fi-sleutel: XXXXXX



U kunt inloggen op de web-UI door naar **192.168.0.1** te gaan om de Hotspot verder te configureren.

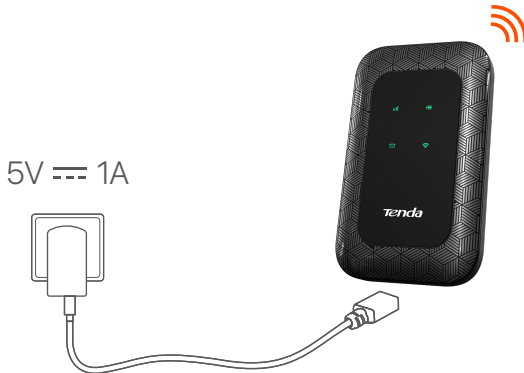


Tips

- Voor de computer die voor het eerst via een kabel is aangesloten, moet u het cd-station dat op de computer verschijnt handmatig installeren voordat u toegang tot internet kunt krijgen.
 - Wanneer u geen toegang krijgt tot het internet, ga naar **Q2** in **FAQ**.
 - Wanneer u niet kunt inloggen op de web-UI, ga naar **Q3** in **FAQ**.
-

Laad uw Hotspot op

Methode 1: Verbinden met een contactdoos (5V \equiv 1A)



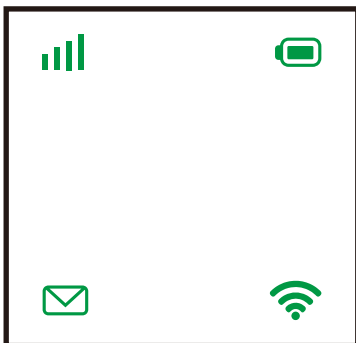
Methode 2: Verbinden met een computer door de USB-kabel te gebruiken







Tips

- Zonder batterij geïnstalleerd kan 4G180 nog steeds ingeschakeld worden zolang het is verbonden met stroomtoestellen (zoals een stroomadapter, laptop of draagbare lader) met de USB-kabel.
 - Als u de 4G180 moet gebruiken terwijl er altijd een voedingsapparaat is aangesloten, kunt u de batterij verwijderen ter bescherming om de levensduur te verlengen.
 - Nadat de batterij volledig is opgeladen, kunt u de lader verwijderen om een kortere levensduur van de batterij te voorkomen, veroorzaakt door overbelasting.
-


Petunjuk LED



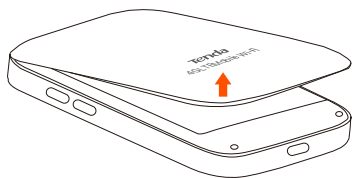
LED	Status	Penerangan
 Isyarat	Hijau statik/ tetap	Disambungkan ke Internet.
	berkelip-kelip hijau	Isyarat dikesan, tetapi tiada akses internet.
	Merah statik/ tetap	Tiada isyarat.
 Bateri	Hijau statik/ tetap	Peratusan bateri yang tinggal melebihi 25%.
	berkelip-kelip hijau	Mengecas bateri.
	Merah statik/tetap	Baki peratusan bateri adalah antara 20% dan 25%.
	berkelip-kelip merah	Peratusan bateri yang tinggal di bawah 20%.
 Mesej	Berkelip-kelip hijau sebanyak 5 kali	Mesej SMS baru diterima atau storan sudah penuh.
	hijau statik	Terdapat mesej SMS yang belum dibaca.
	dimatikan	Tiada mesej SMS yang belum dibaca.
 Wi-Fi	Dihidup tetap	Tiada peranti disambungkan ke rangkaian Wi-Fi.
	Berkelip-kelip	Terdapat sekurang-kurangnya satu peranti yang disambungkan ke rangkaian Wi-Fi, atau rundingan/sambungan WPS sedang dalam proses.
	Dimatikan	Rangkaian Wi-Fi ditutupkan.

Butang/port/slot



Tidak	Butang/port /slot	Penerangan
1		<p>Butang kuasa/ power.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tekan selama 3 saat untuk menghidupkan/mematikan hotspot. • Tekan sekali untuk menghidupkan petunjuk LEDnya.
2	WPS	<p>Butang WPS.</p> <p>Apabila fungsi WPS diaktifkan, penunjuk LED Wi-Fi akan berkelip-kelip.</p> <p>Tekan butang ke bawah selama 3 saat untuk membolehkan fungsi WPS. Hidupkan fungsi WPS pada peranti yang disokong WPS untuk menubuhkan rundingan/sambungan WPS.</p>
3	Tetapan semula / Reset	<p>Butang tetapan semula/ Butang Reset</p> <p>Cucuk butang dengan objek tajam selama 6 saat untuk tetapan semula (reset) hotspot.</p>
4	Slot kad SD	<p>Masukkan kad SD anda di sini untuk meningkatkan ruang penyimpanan.</p>
5	Slot kad SIM	<p>Masukkan kad SIM anda di sini.</p>
6	Port input Micro USB	<p>Digunakan untuk mengecas hotspot, atau untuk membolehkan akses internet kepada peranti berwayar menggunakan kabel USB.</p>

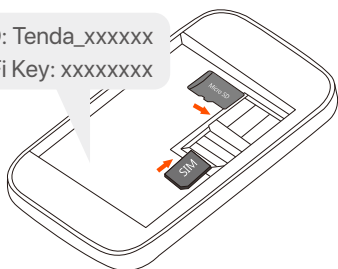
Pemasangan kad SIM dan bateri



1

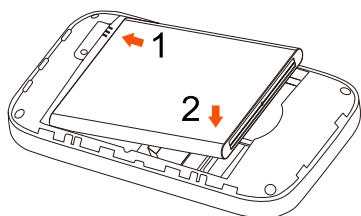
Buka dari bawah sudut kiri

SSID: Tenda_XXXXXX
Wi-Fi Key: XXXXXXXX



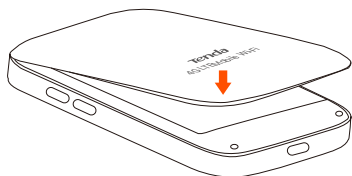
2

Luncurkan dan selak untuk membuka, dan kemudian masukkan kad SIM mikro(3FF) ke dalam slot.




3

Penyambung besi



4

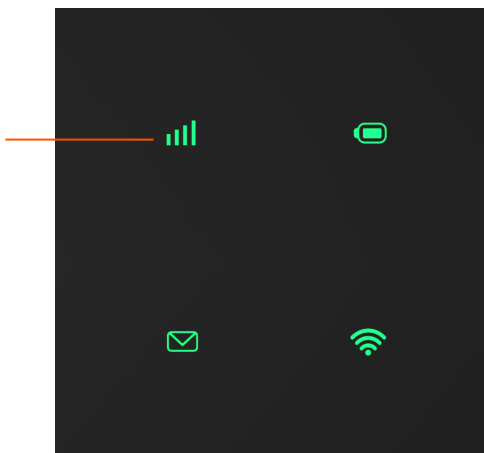
Hidupkan Hotspot

Tekan dan tahan butang  sehingga semua penunjuk LED berkelip sekali.



Apabila Hotspot disambungkan ke internet, anda akan mendapati:

Hijau statik



Petunjuk

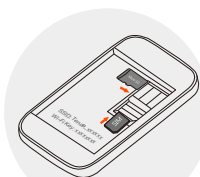
Jika Hotspot tidak disambungkan ke internet selepas masa yang lama, rujuk kepada **Q1** dalam **FAQ**.

Akses ke Internet

Untuk mengakses internet melalui Hotspot:

- **Wayarles:** Sambungkan peranti wayarles anda ke rangkaian Wi-Fi Hotspot dengan SSID dan kunci Wi-Fi di bahagian atas peranti selepas membuka penutup belakang.
- **Berwayar:** Sambungkan PC atau Laptop anda ke Hotspot menggunakan kabel USB.

SSID: Tenda_XXXXXX
Kunci Wi-Fi: XXXXXX



Anda boleh log masuk ke UI web dengan mengunjungi **192.168.0.1** untuk mengkonfigurasi Hotspot selanjutnya.

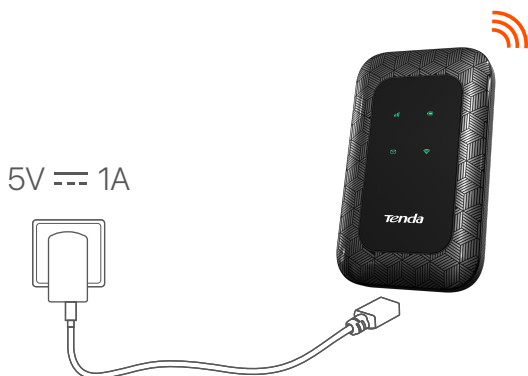


Petunjuk

- Untuk komputer yang disambungkan secara berwayar buat kali pertama, anda perlu memasang pemacu CD secara manual yang muncul pada komputer sebelum anda boleh mengakses Internet.
 - Jika anda tidak boleh mengakses internet, rujuk kepada **Q2** dalam **FAQ**.
 - Jika anda tidak boleh log masuk ke UI web, rujuk kepada **Q3** dalam **FAQ**.
-

Caj Hotspot Anda

Kaedah 1: Sambungkan ke soket kuasa (5V \equiv 1A)



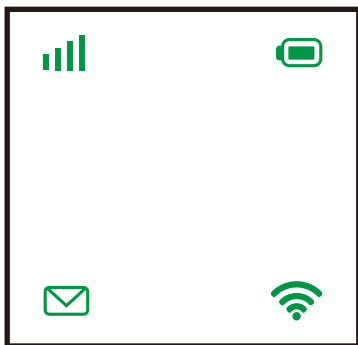
Kaedah 2: Sambungkan ke komputer menggunakan kabel USB







Petunjuk

- Tanpa bateri dipasangkan, 4G180 masih boleh berfungsi selagi ia disambungkan kepada peranti bekalan kuasa (seperti pengecas telefon, Laptop atau power bank) dengan kabel USB.
 - Jika anda perlu menggunakan 4G180 dengandengan power USB, anda boleh mengeluarkan bateri untuk perlindungan dan melanjutkan jangka hayatnya.
 - Selepas bateri dicas sepenuhnya, anda boleh mengeluarkan pengecas untuk mengelakkan jangka hayat bateri yang lebih pendek yang disebabkan oleh bateri terlebih cas.
-


Светодиодные индикаторы



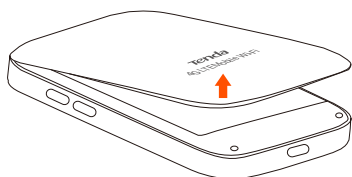
БЕЛ	Положение дел	Описание
 Сигнал	Твердый зеленый	Подключен к Интернету.
	Мигающий зеленый	Сигнал обнаружен, но нет доступа в Интернет.
	Твердый красный	Нет сигнала.
 Батарея	Твердый зеленый	Оставшийся процент аккумулятора превышает 25%.
	Мигающий зеленый	Зарядка батареи.
	Твердый красный	Оставшийся процент аккумулятора составляет от 20% до 25%.
	Мигающий красный	Оставшийся процент аккумулятора ниже 20%.
 Сообщение	Мигание зеленого в течение 5 раз	Новое сообщение SMS получено или хранилище заполнено.
	Твердый зеленый	Есть непрочитанные SMS -сообщения.
	Выключенный	Нет непрочитанных SMS -сообщений.
 Wi-Fi	Твердый на	Ни одно устройство не подключено к сети Wi-Fi.
	Мигание	Существует хотя бы одно устройство, подключенное к сети Wi-Fi или в процессе WPS.
	Wifi+J29	Сеть Wi-Fi отключена.

Кнопки/порты/слоты



№	Кнопки/ порт/слот	Описание
1		<p>Кнопка питания.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Держите её около 3 секунд, чтобы включить/выключить маршрутизатор. • Нажмите его один раз, чтобы включить его светодиодные индикаторы.
2	WPS	<p>Кнопка WPS.</p> <p>Когда функция WPS включена, индикатор светодиодов Wi-Fi будет мигать.</p> <p>Удерживайте кнопку вниз примерно на 3 секунды, чтобы включить функцию WPS. Включите функцию WPS на устройстве, поддерживаемом WPS, чтобы установить переговоры WPS.</p>
3	Перезагрузить	<p>Кнопка сброса.</p> <p>Удерживайте кнопку, используя острый предмет примерно на 6 секунд, чтобы сбросить маршрутизатор.</p>
4	Слот SD -карты	<p>Вставьте SD -карту, чтобы увеличить место для хранения.</p>
5	Слот для SIM -карты	<p>Вставьте SIM -карту.</p>
6	Micro USB - входной порт	<p>Используется для зарядки маршрутизатора или для предоставления доступа к Интернету проводного устройства с помощью USB -кабеля.</p>

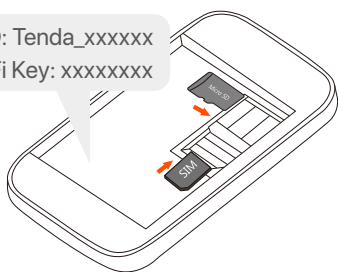
Установите SIM-карту и батарею



1

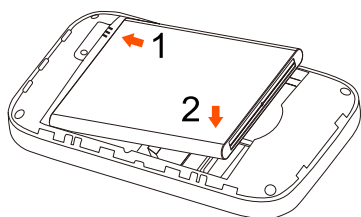
Откройте с левого нижнего угла

SSID: Tenda_xxxxxx
Wi-Fi Key: xxxxxxxx



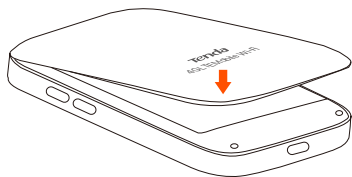
2

Сдвиньте и переверните, чтобы открыть, а затем вставьте карту micro-SIM(3FF) в слот.




3

Металлические соединители



4

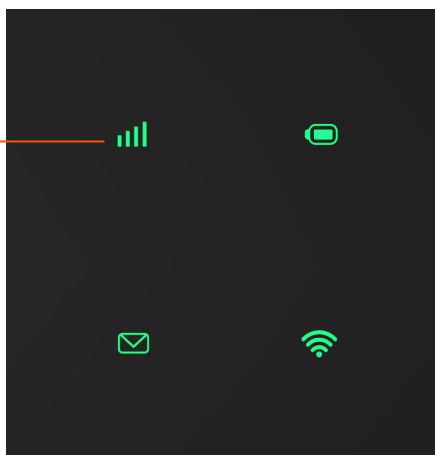
Включите маршрутизатор

Удерживайте кнопку  до тех пор, пока все светодиодные индикаторы не мигнут один раз.



Когда маршрутизатор подключена к Интернету, Вы увидите:

Горит зеленым



Совет

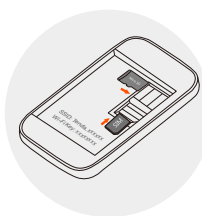
Если маршрутизатор не может подключиться к Интернет долгое время, обратитесь к **Q1** в **FAQ**.

Доступ в Интернет

Чтобы получить доступ в Интернет через маршрутизатор:

- Беспроводные клиенты: Подключите Ваше беспроводное устройство к сети Wi-Fi маршрутизатора с помощью SSID и ключа Wi-Fi в верхней части устройства после открытия задней крышки.
- Проводной: С помощью USB-кабеля подключите ПК или ноутбук к маршрутизатору.

SSID: Tenda_XXXXXX
Ключ Wi-Fi: XXXXXX



Для дальнейшей настройки маршрутизатора перейдите в пользовательский веб-интерфейс, посетив **192.168.0.1**.



Совет

- Для компьютера, подключенного проводным способом в первый раз, вам необходимо вручную установить дисковод для компакт-дисков, появившийся на компьютере, прежде чем вы сможете получить доступ к Интернету.
 - Если Вы не можете получить доступ в Интернет, обратитесь к **Q2** в **FAQ**.
 - Если Вы не можете войти в пользовательский веб-интерфейс, обратитесь к **Q3** в **FAQ**.
-

Зарядите Ваш маршрутизатор

Способ 1: Подключение к зарядному устройству (5V \equiv 1A)



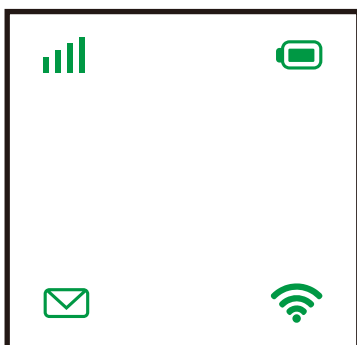
Способ 2: Подключение к компьютеру с помощью USB-кабеля







Совет

- Без установленных батарей 4G180 по-прежнему может использоваться, пока он подключен к источникам питания (например, адаптеру питания, ноутбуку или портативному зарядному устройству) с помощью USB-кабеля.
- Если вам требуется использовать 4G180 с всегда подключенным устройством питания, вы можете удалить аккумулятор для защиты, чтобы продлить срок его службы.
- После того, как батарея полностью заряжена, вы можете удалить зарядное устройство, чтобы избежать более короткого срока службы батареи, вызванного перезарядкой.


Wskaźniki LED



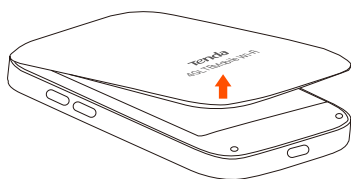
LED	Status	Opis
 Sygnał	Świeci na zielono	Podłączony do internetu.
	Migający zielony	Wykryto sygnał, ale brak dostępu do Internetu.
	Świeci na czerwono	Brak sygnału.
 Bateria	Świeci na zielono	Pozostały procent baterii wynosi ponad 25%.
	Migający zielony	Ładowanie baterii.
	Świeci na czerwono	Pozostały procent baterii wynosi od 20% do 25%.
	Migający czerwony	Pozostały procent baterii wynosi poniżej 20%.
 Wiadomość	Migający zielony 5 razy	Otrzymano nową wiadomość SMS lub pamięć jest pełna.
	Świeci na zielono	Istnieją nieprzeczytane wiadomości SMS.
	Wyłączony	Brak nieprzeczytanych wiadomości SMS.
 Wi-Fi	Solidny	Żadne urządzenie nie jest podłączone do sieci Wi-Fi.
	Migający	Istnieje co najmniej jedno urządzenie podłączone do sieci Wi-Fi lub negocjacje WPS.
	Wyłączony	Sieć Wi-Fi jest wyłączona.

Przyciski/porty/szczeliny



NIE.	Przyciski/port/gniazdo	Opis
1		Przycisk zasilania. <ul style="list-style-type: none"> • Przytrzymaj go przez około 3 sekundy, aby włączyć/wyłączyć hotspot. • Naciśnij go raz, aby włączyć wskaźniki LED.
2	WPS	Przycisk WPS. Po włączeniu funkcji WPS wskaźnik LED Wi-Fi mruśnie. Trzymaj przycisk na około 3 sekundy, aby włączyć funkcję WPS. Włącz funkcję WPS na urządzeniu wspieranym przez WPS, aby ustalić negocjacje WPS.
3	Resetowanie	Przycisk reset. Trzymaj przycisk za pomocą ostrego obiektu przez około 6 sekund, aby zresetować hotspot.
4	Gniazdo karty SD	Włóż tutaj kartę SD, aby zwiększyć przestrzeń do przechowywania.
5	SIM SLOT	Włóż tutaj kartę SIM.
6	Port wejściowy Micro USB	Służy do naładowania hotspotu lub zapewnienia dostępu do Internetu urządzenia za pomocą kabla USB.

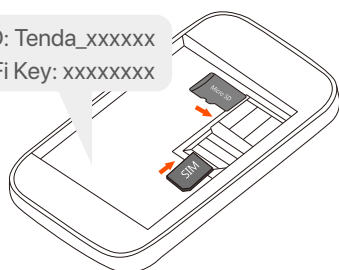
Włóż kartę SIM i baterię



1

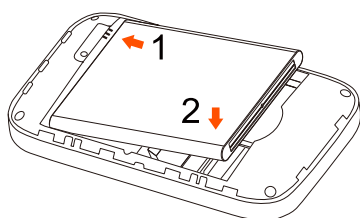
Otwórz od lewego dolnego rogu

SSID: Tenda_XXXXXX
Wi-Fi Key: XXXXXXXX



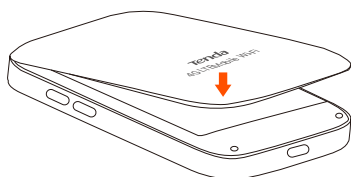
2

Przesuń i obróć, aby otworzyć, a następnie włóż kartę mikro SIM(3FF) do gniazda.



3

Metalowe złącza



4

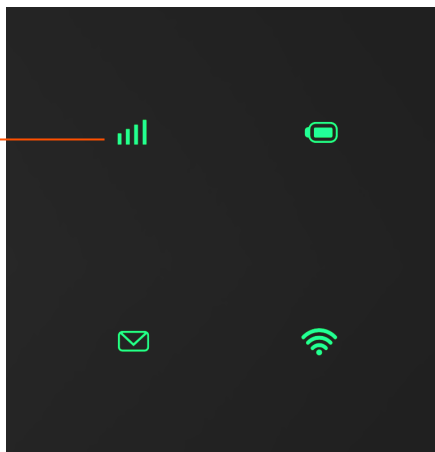
Włącz Hotspot

Przytrzymaj przycisk  , aż wszystkie wskaźniki LED zamigają raz.



Gdy Hotspot jest połączony z Internetem, zobaczysz:

Świeci na zielono



Wskazówki

Jeśli Hotspot nie zostanie połączony z Internetem po dłuższym czasie, zapoznaj się z **Q1** w **FAQ**.

Połącz się z Internetem

Aby uzyskać dostęp do Internetu przez Hotspot:

- Bezprzewodowo: Połącz swoje urządzenie bezprzewodowe z siecią Wi-Fi Hotspota za pomocą identyfikatora SSID i klucza Wi-Fi, które znajdziesz w górnej części urządzenia po otwarciu tylnej pokrywy.
- Za pośrednictwem kabla: Podłącz komputer PC lub laptop do Hotspota za pomocą kabla USB.



Możesz zalogować się do internetowego interfejsu użytkownika wchodząc na **192.168.0.1** w celu dalszej konfiguracji Hotspota.



Wskazówki

- W przypadku komputera podłączonego przewodowo po raz pierwszy, przed uzyskaniem dostępu do Internetu należy ręcznie zainstalować napęd CD, który pojawił się na komputerze.
 - Jeśli nie możesz uzyskać dostępu do Internetu, zapoznaj się z **Q2** w sekcji **FAQ**.
 - Jeśli nie możesz się zalogować do interfejsu przeglądarki internetowej, zapoznaj się z **Q3** w **FAQ**.
-

Naładuj swój Hotspot

Metoda 1: Podłącz do gniazda zasilania (5V \equiv 1A)



Metoda 2: Podłącz do komputera za pomocą kabla USB




Wskazówki

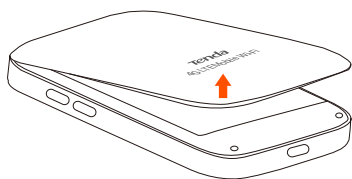
- Bez zainstalowanej baterii urządzenia 4G180 nadal może być zasilany, pod warunkiem, że jest podłączony do urządzeń zasilających (takich jak zasilacz, laptop lub przenośna ładowarka) za pomocą kabla USB.
 - Jeśli chcesz użyć 4G180 z urządzeniem zasilającym zawsze podłączonym, możesz usunąć akumulator w celu ochrony, aby przedłużyć jej żywotność.
 - Po całkowitym naładowaniu akumulatora możesz usunąć ładowarkę, aby uniknąć krótszej żywotności akumulatora spowodowanego przeciążeniem.
-

Tlačítka/porty/sloty



Ne.	Tlačítka/ Port/Slot	Popis
1		Tlačítko napájení. • Podržte ji asi 3 sekundy, abyste zapnuli/vypnuli hotspot. • Stisknutím jednou zapněte indikátory LED.
2	WPS	Tlačítko WPS. Když je funkce WPS povolena, indikátor LED Wi-Fi zamrká. Podržte tlačítko dolů asi 3 sekundy, abyste povolili funkci WPS. Umožněte funkci WPS na zařízení podporovaném WPS a vytvořit vyjednávání WPS.
3	Resetovat	Tlačítko reset. Podržte tlačítko pomocí ostrého objektu po dobu asi 6 sekund pro resetování hotspotu.
4	Slot SD karty	Vložte zde svou SD kartu, abyste zvýšili úložný prostor.
5	Slot SIM karty	Vložte si SIM kartu zde.
6	Vstupní port micro USB	Používá se k nabíjení hotspotu nebo k zajištění přístupu k internetu kabelového zařízení pomocí kabelu USB.

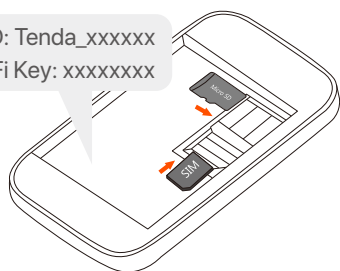
Vložte SIM kartu a baterii



1

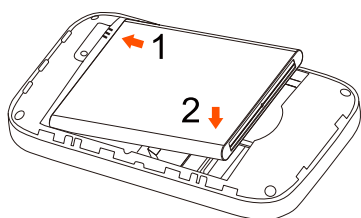
Otevřete směrem od levého dolního rohu

SSID: Tenda_xxxxxx
Wi-Fi Key: xxxxxxxx



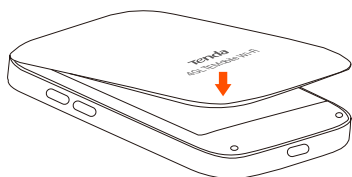
2

Posunutím a překlopením otevřete a poté do slotu vložte kartu micro SIM(3FF).




3

Kovové konektory



4

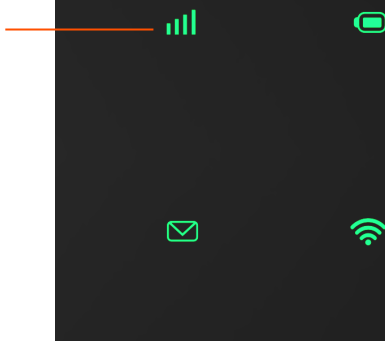
Zapnutí hotspotu

Zmáčkněte a držte tlačítko  dokud všechny LED indikátory neblíknou jednou.



Když je hotspot připojen k internetu, uvidíte:

Svítí zeleně



Tipy

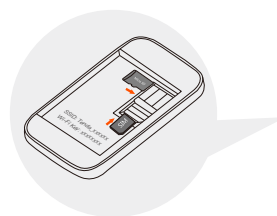
Pokud hotspot není po dlouhou dobu připojen k internetu, nahlédněte do **Q1** ve **FAQ**.

Přístup k internetu

Přístup k internetu prostřednictvím hotspotu:

- Bezdrátové připojení: Připojte bezdrátové zařízení k Wi-Fi hotspotu pomocí SSID a Wi-Fi hesla, které se nachází v horní části zařízení po otevření zadního krytu.
- Kabelové připojení: Připojte počítač nebo notebook k hotspotu pomocí kabelu USB.

SSID: Tenda_XXXXXX
Wi-Fi heslo: XXXXXX



Můžete se přihlásit do webového uživatelského rozhraní na adrese **192.168.0.1**, kde je možné hotspot dále konfigurovat.



Tipy

- U počítače, který je poprvé připojen kabelovým způsobem, musíte před přístupem k internetu ručně nainstalovat jednotku CD, která se objevila v počítači.
 - Pokud se nemůžete připojit k internetu, podívejte se na **Q2 v FAQ**.
 - Pokud se nemůžete přihlásit do webového uživatelského rozhraní, podívejte se na **Q3 v FAQ**.
-

Nabití hotspotu

Metoda 1: K připojení k elektrické síti (5V \equiv 1A)



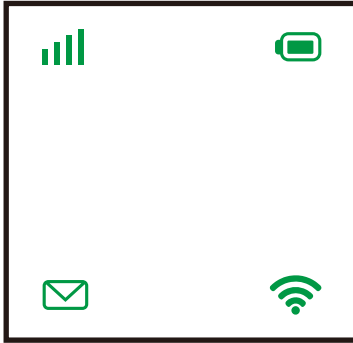
Metoda 2: Připojit k počítači pomocí kabelu USB







Tipy

- Bez nainstalované baterie lze 4G180 stále napájet, pokud jsou připojeny k napájecímu zařízení (např. napájecímu adaptéru, notebooku nebo přenosné nabíječce) pomocí kabelu USB.
 - Pokud potřebujete použít 4G180 s vždy připojeným napájecím zařízením, můžete odstranit baterii pro ochranu, abyste prodloužili jeho životnost.
 - Po úplném nabití baterie můžete nabíječku odstranit, abyste se vyhnuli kratší životnosti baterie způsobené přehnaným.
-


LED -Indikatoren



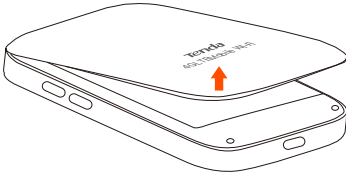
LED	Status	Beschreibung
 Signal	Einfarbig grün	Mit dem Internet verbunden.
	Grün blinkend	Signal erkannt, aber kein Internetzugang.
	Solide rot	Kein Signal.
 Batterie	Einfarbig grün	Der verbleibende Batterieprozentatz liegt über 25%.
	Grün blinkend	Die Batterie aufladen.
	Solide rot	Der verbleibende Batterieprozentatz liegt zwischen 20% und 25%.
	Rot blinzeln	Der verbleibende Batterieprozentatz liegt unter 20%.
 Nachricht	5 -mal grün blinzeln	Neue SMS -Nachricht wird empfangen oder der Speicher ist voll.
	Einfarbig grün	Es gibt ungelesene SMS -Nachrichten.
	Aus	Keine ungelesenen SMS -Nachrichten.
 W-lan	Solide auf	Kein Gerät ist mit dem Wi-Fi-Netzwerk verbunden.
	Blinzeln	Es gibt mindestens ein Gerät, das mit dem Wi-Fi-Netzwerk verbunden ist, oder es ist eine WPS-Verhandlung in Bearbeitung.
	Aus	Das Wi-Fi-Netzwerk ist deaktiviert.

Knöpfe/Ports/Slots



NEIN.	Knöpfe/ Port/Slot	Beschreibung
1		<p>Netzschalter.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Halten Sie es ungefähr 3 Sekunden lang (c.a 3 Sekunden), um den Hotspot ein-/auszuschalten. • Drücken Sie ihn einmal, um seine LED -Indikatoren einzuschalten.
2	WPS	<p>WPS -Taste.</p> <p>Wenn die WPS-Funktion aktiviert ist, blinkt der Wi-Fi-LED-Indikator.</p> <p>Halten Sie die Taste c.a 3 Sekunden lang nach , um die WPS -Funktion zu aktivieren. Aktivieren Sie die WPS-Funktion auf einem von WPS unterstützten Gerät, um eine WPS-Verhandlung festzulegen.</p>
3	Zurücksetzen	<p>Reset-Taste.</p> <p>Halten Sie die Taste mit einem scharfen Objekt c.a 6 Sekunden , um den Hotspot zurückzusetzen.</p>
4	SD - Kartensteckplatz	Fügen Sie Ihre SD -Karte hier ein, um den Speicherplatz zu erhöhen.
5	SIM - Kartensteckplatz	Fügen Sie Ihre SIM -Karte hier ein.
6	Micro -USB - Eingangsanschluss	Wird verwendet, um den Hotspot aufzuladen oder mit dem USB -Kabel einen Internetzugang für Kabelmessgeräte bereitzustellen.

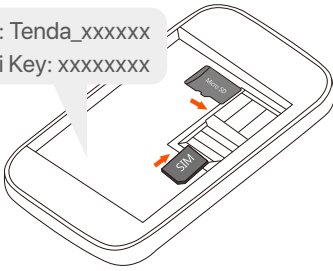
Setzen Sie die SIM-Karte und den Akku ein



1

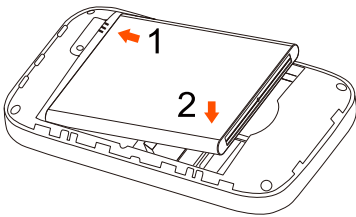
Öffnen Sie das Gerät von der unteren linken Ecke

SSID: Tenda_XXXXXX
Wi-Fi Key: XXXXXXXX



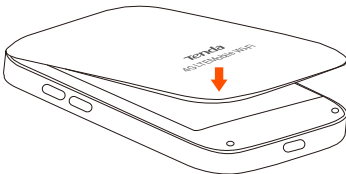
2

Schieben und klappen zum Öffnen und dann eine Mini-SIM(3FF)-Karte in den Steckplatz einsetzen.




3

Metallverbinder



4

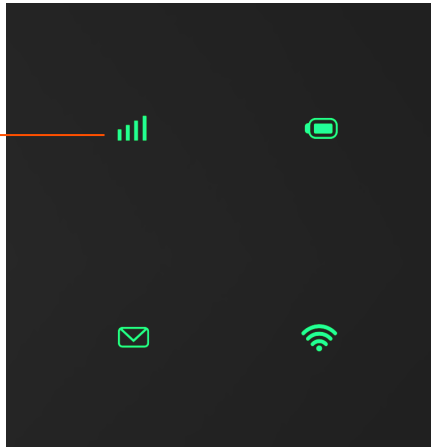
Schalten Sie den Hotspot ein

Halten Sie die Taste  gedrückt, bis alle LED's einmal geblinkt haben.



Wenn der Hotspot mit dem Internet verbunden ist, finden Sie:

Grünes Licht
durchgehend



Tipps

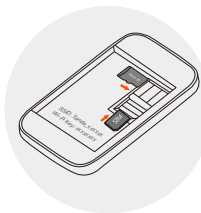
Wenn der Hotspot längere Zeit nicht mit dem Internet verbunden wird, lesen Sie bitte **Q1** in den **FAQ**.

Zugriff auf das Internet

So greifen Sie über den Hotspot auf das Internet zu:

- Drahtlos: Verbinden Sie Ihr drahtloses Gerät mit dem WLAN-Netzwerk des Hotspots. Benutzen Sie die SSID und das WLAN-Passwort auf der Oberseite des Geräts, nachdem Sie die hintere Abdeckung geöffnet haben.
- Verkabelt: Schließen Sie einen PC oder Laptop über das USB-Kabel an den Hotspot an.

SSID: Tenda_XXXXXX
WLAN-Schlüssel: XXXXXX



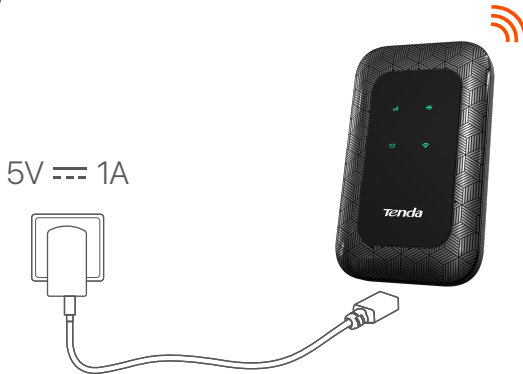
Sie können sich in der Web-UI unter **192.168.0.1** anmelden, um den Hotspot weiter zu konfigurieren.

Tipps

- Bei der ersten kabelgebundenen Verbindung mit einem Computer muss das aus dem Computer ausgeworfene optische Laufwerk manuell installiert werden, um auf das Internet zugreifen zu können.
 - Wenn Sie nicht auf das Internet zugreifen können, lesen Sie **Q2** in **FAQ**.
 - Wenn Sie sich nicht bei der Web-UI anmelden können, lesen Sie **Q3** in **FAQ**.
-

Laden Sie Ihren Hotspot auf

Methode 1: Verbinden Sie den Hotspot mit einer Steckdose (5V \equiv 1A)



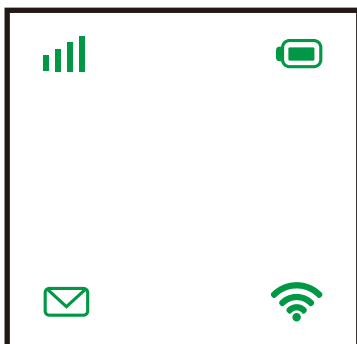
Methode 2: Verbinden Sie das Gerät über das USB-Kabel mit einem Computer







Tipps

- Das 4G180 können auch ohne Akku eingeschaltet werden, solange es über das USB-Kabel an ein Stromversorgungsgerät (z. B. ein Netzteil, einen Laptop oder ein tragbares Ladegerät) angeschlossen ist.
 - Wenn Sie 4G180 mit einem verbundenen Netzteil immer verwenden müssen, können Sie den Akku zum Schutz entfernen, um die Lebensdauer zu verlängern.
 - Nachdem der Akku vollständig aufgeladen ist, können Sie das Ladegerät entfernen, um eine kürzere Batterielebensdauer zu vermeiden, die durch Überladung verursacht wird.
-


Indicadores LED



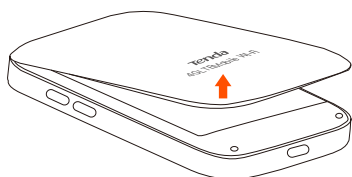
LED	Estado	Descripción
 Señal	Verde fijo	Conectado a Internet.
	Verde parpadeando	Señal detectada, pero sin acceso a Internet.
	Rojo fijo	Sin señal.
 Batería	Verde fijo	El porcentaje de batería restante es superior al 25%.
	Verde parpadeando	Batería en proceso de carga
	Rojo fijo	Porcentaje de batería restante entre 20% y 25%.
	Rojo parpadeando	Porcentaje de batería restante es inferior al 20%.
 Mensaje	El LED verde parpadea 5 veces	Has recibido un SMS nuevo o el almacenamiento está lleno.
	Verde fijo	Tienes SMS sin leer.
	Apagado	No hay mensajes sin leer.
 Wi-Fi	Fijo	No hay dispositivos conectados a la red Wi-Fi.
	Parpadeando	Hay al menos un dispositivo conectado a la red Wi-Fi o la función de WPS está en uso.
	Apagado	La red Wi-Fi está deshabilitada.

Botones/Puertos/Ranuras



No.	Botones/ Puertos/Ranuras	Descripción
1		<p>Botón de encendido.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mantén presionado el botón durante unos 3 segundos para encender/apagar el Router 4G. • Presiónalo una vez para encender los indicadores LED.
2	WPS	<p>Botón WPS.</p> <p>Cuando la función WPS está habilitada, el indicador LED Wi-Fi parpadeará.</p> <p>Mantén pulsado el botón durante unos 3 segundos para activar la función WPS en el Router 4G. Después habilita la función WPS del dispositivo que quieras enlazar para establecer la conexión.</p>
3	Reset	<p>Botón de reset.</p> <p>Mantén presionado el botón con un objeto punzante durante unos 6 segundos para resetear el Router 4G.</p>
4	Ranura para tarjetas SD	<p>Inserta aquí tu tarjeta SD para aumentar el espacio de almacenamiento.</p>
5	Ranura para tarjeta SIM	<p>Inserta aquí tu tarjeta SIM.</p>
6	Puerto micro USB	<p>Se utiliza para cargar el router o para proporcionar acceso a Internet a otros dispositivos mediante el cable USB.</p>

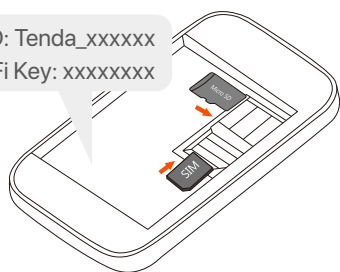
Inserta la tarjeta SIM y la batería



1

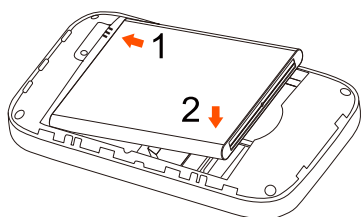
Abre la carcasa desde la esquina inferior izquierda.

SSID: Tenda_XXXXXX
Wi-Fi Key: XXXXXXXX



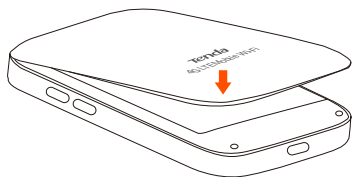
2

Desliza y dale la vuelta para abrir la ranura, y después inserta una tarjeta micro SIM(3FF).




3

Conectores metálicos.



4

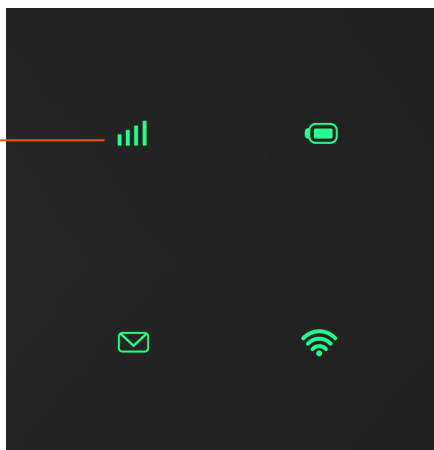
Enciende el Router 4G180

Mantén presionado el botón  hasta que todos los indicadores LED parpadeen una vez.



Cuando el dispositivo cuente con conexión a Internet, encontrarás los siguientes iconos:

Verde fijo



Consejos

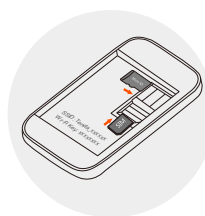
Si el dispositivo no se conecta a Internet pasados varios minutos, consulta el **Q1** del **FAQ**.

Accede a Internet

Cómo conectarse a Internet a través del Router 4G180:

- Inalámbrico: Conecta tu dispositivo a la red WiFi generada por el Router 4G180. Puedes encontrar el nombre de la red (SSID) y la contraseña en la parte superior del dispositivo una vez abierta la carcasa.
- Por cable: Conecta el Router 4G180 mediante el cable USB al ordenador al que quieras proporcionar la conexión a Internet.

SSID: Tenda_XXXXXX
Contraseña Wi-Fi: XXXXXX



Una vez conectado al Router 4G180, mediante cable o WiFi, puedes modificar el nombre de red o clave Wifi accediendo a un navegador web e introduciendo la dirección **192.168.0.1**.



Consejos

- Para la computadora conectada por cable por primera vez, debe instalar manualmente la unidad de CD que apareció en la computadora antes de poder acceder a Internet.
 - Si no recibes conexión a Internet, consulta el **Q2** del apartado **FAQ**.
 - Si no puedes iniciar sesión en la interfaz, consulta el **Q3** del apartado **FAQ**.
-

Proceso de carga

Método 1: Conectado a una toma de corriente (5V \equiv 1A) mediante el cable USB.



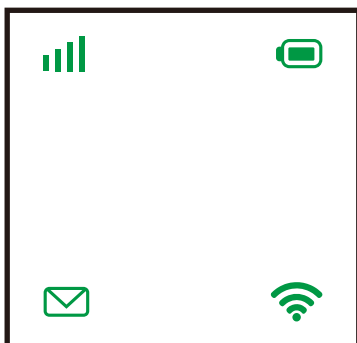
Método 2: Conectado a un ordenador mediante el cable USB.







Consejos

- Puedes utilizar el Router 4G180 sin batería, siempre y cuando este conectado por cable USB a una fuente de alimentación, como un adaptador de corriente, ordenador o batería portátil.
 - Si necesitas que el Router 4G180 este conectado continuamente a la fuente de alimentación, te aconsejamos quitar la batería para prolongar la vida útil de la misma.
 - Cuando la batería esté cargada por completo, retira el cargador para evitar que la duración de la batería se acorte por sobrecarga.
-


Indicateurs LED



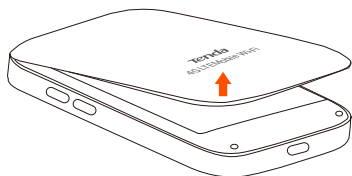
LED	Statut	Description
 Signal	Vert solide	Connecté à Internet.
	Vert clignotant	Signal détecté, mais pas d'accès à Internet.
	Rouge solide	Pas de signal.
 Batterie	Vert solide	Le pourcentage de batterie restant est supérieur à 25%.
	Vert clignotant	Chargez la batterie.
	Rouge solide	Le pourcentage de batterie restante est compris entre 20 et 25 %
	Rouge Clignotant	Le pourcentage de batterie restant est inférieur à 20%.
 Message	Vert clignotant pendant 5 fois	Un nouveau message SMS a été reçu ou la mémoire est pleine.
	Vert solide	Il y a des SMS non lus.
	Désactivé	Pas de messages SMS non lus.
 Wi-Fi	Solide	Aucun appareil n'est connecté au réseau Wi-Fi.
	Clignotant	Il y a au moins un appareil connecté au réseau Wi-Fi, ou une négociation WPS est en cours.
	Désactivé	Le réseau Wi-Fi est désactivé.

Boutons / ports / slot



No.	Boutons / port / slot	Description
1		Bouton d'alimentation. <ul style="list-style-type: none"> Tenez-le pendant environ 3 secondes pour allumer / désactiver le hotspot. Appuyez une fois sur ses indicateurs LED.
2	WPS	Bouton WPS. Lorsque la fonction WPS est activée, l'indicateur LED Wi-Fi clignote. Maintenez le bouton enfoncé pendant environ 3 secondes pour activer la fonction WPS. Activez la fonction WPS sur un appareil prenant en charge la fonction WPS pour établir une négociation WPS.
3	Réinitialiser	Bouton de réinitialisation. Maintenez le bouton à l'aide d'un objet pointu pendant environ 6 secondes pour réinitialiser le Hotspot.
4	Emplacement pour carte SD	Insérez votre carte SD ici pour augmenter l'espace de stockage.
5	Emplacement pour carte SIM	Insérez votre carte SIM ici.
6	Port d'entrée micro USB	Utilisé pour charger le hotspot ou pour fournir un accès Internet à un dispositif filaire à l'aide du câble USB.

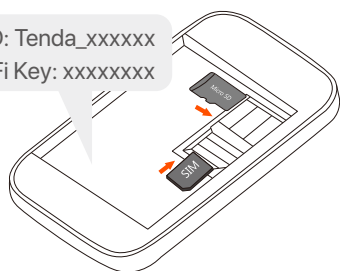
Insérez la carte SIM et installez la batterie



1

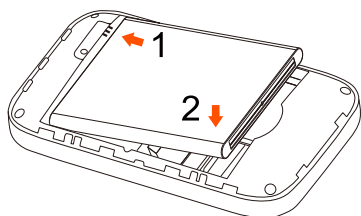
Ouvrez depuis le coin inférieur gauche

SSID: Tenda_XXXXXX
Wi-Fi Key: XXXXXXXX



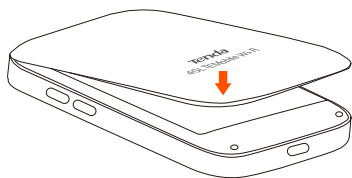
2

Faites glisser et pivotez pour ouvrir, puis insérez une carte micro SIM(3FF) dans la fente.




3

Connecteurs métalliques



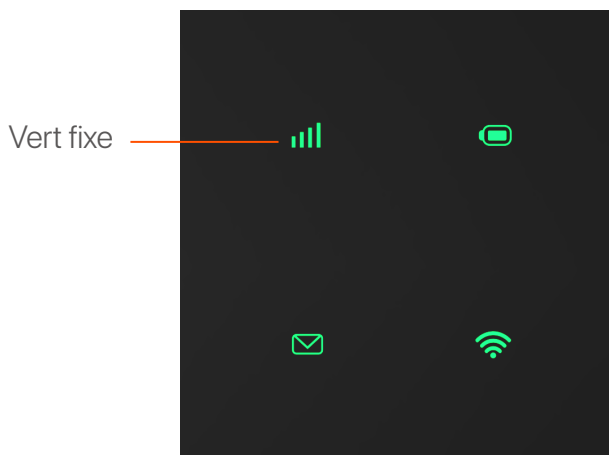
4

Allumez la borne Wi-Fi

Appuyez le bouton  jusqu'à ce que tous les indicateurs LED clignotent une fois.



Quand la borne sera connecté à Internet, vous trouverez:



Astuces

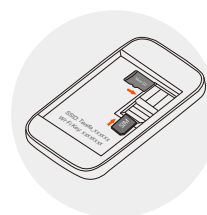
Si la borne ne se connecte toujours pas à Internet après une durée prolongée, référez-vous à **Q1** dans la **FAQ**.

Accès à Internet

Pour accéder à Internet via la borne:

- Sans fil: Connectez votre appareil sans fil au réseau Wi-Fi de la borne à l'aide du SSID et de la clé Wi-Fi situés en haut de l'appareil une fois le clapet arrière ouvert.
- Avec fil: Connectez un PC ou un ordinateur portable à la borne à l'aide d'un câble USB.

SSID: Tenda_XXXXXX
Clé Wi-Fi: XXXXXX



Vous pouvez vous connecter à l'interface utilisateur Web en consultant **192.168.0.1** pour effectuer des réglages plus avancés de la borne.



Astuces

- Pour l'ordinateur connecté de manière câblée pour la première fois, vous devez installer manuellement le lecteur de CD qui s'est affiché sur l'ordinateur avant de pouvoir accéder à Internet.
 - Si vous ne parvenez pas à accéder à Internet, référez-vous à **Q2** dans la **FAQ**.
 - Si vous ne parvenez pas à vous connecter à l'interface utilisateur Web, référez-vous à **Q3** dans **FAQ**.
-

Recharger votre borne Wi-Fi

Méthode 1 : connectez-vous à une prise de courant (5V \equiv 1A)



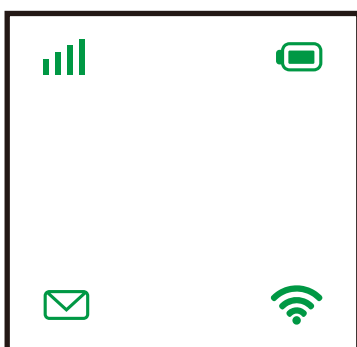
Méthode 2 : En se branchant à un ordinateur







Astuces

- Sans batterie installée, le 4G180 peut toujours être mis sous tension tant qu'il est connecté à un dispositif d'alimentation (tel qu'un adaptateur secteur, un ordinateur portable ou un chargeur portable) avec le câble USB.
 - Si vous devez utiliser 4G180 avec un dispositif d'alimentation toujours connecté, vous pouvez retirer la batterie pour la protection pour prolonger sa durée de vie.
 - Une fois la batterie complètement chargée, vous pouvez retirer le chargeur pour éviter une durée de vie de la batterie plus courte causée par une surcharge.
-


Indicatori a LED



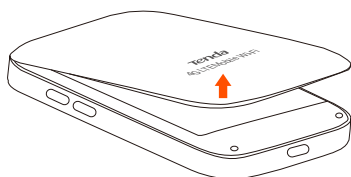
LED	Stato	Descrizione
 Segnale	Verde fisso	Connesso a Internet.
	Lampeggiante in verde	Segnale rilevato, ma nessun accesso a Internet.
	Rosso fisso	Nessun segnale.
 Batteria	Verde fisso	La percentuale di batteria rimanente è superiore al 25%.
	Lampeggiante in verde	Caricare la batteria.
	Rosso fisso	La percentuale di batteria rimanente è compresa tra il 20% e il 25%.
	Lampeggiante in rosso	La percentuale di batteria rimanente è inferiore al 20%.
 Messaggio	Lampeggiante in verde per 5 volte	Viene ricevuto il nuovo messaggio SMS o l'archiviazione è piena.
	Verde fisso	Ci sono messaggi SMS non letti.
	Spento	Nessun messaggio SMS non letto.
 Wi-Fi	Fisso	Nessun dispositivo è collegato alla rete Wi-Fi.
	Lampeggiante	Esiste almeno un dispositivo collegato alla rete Wi-Fi o è in corso una sincronizzazione WPS.
	Spento	La rete Wi-Fi è disabilitata.

Pulsanti/porte/slot



NO.	Pulsanti/ porta/slot	Descrizione
1		<p>Pulsante di accensione.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Premilo per circa 3 secondi per accendere/spengere l'hotspot. • Premilo una volta per attivare gli indicatori a LED.
2	WPS	<p>Pulsante WPS.</p> <p>Quando la funzione WPS è abilitata, l'indicatore LED Wi-Fi lampeggerà.</p> <p>Tieni premuto il pulsante per circa 3 secondi per abilitare la funzione WPS. Abilita la funzione WPS su un dispositivo che supporta questa funzione per stabilire una sincronizzazione.</p>
3	Ripristina	<p>Pulsante di reset.</p> <p>Tieni premuto il pulsante utilizzando un oggetto appuntito per circa 6 secondi per ripristinare l'hotspot.</p>
4	Slot per schede Micro SD	<p>Inserisci qui la tua scheda Micro SD per aumentare lo spazio di archiviazione.</p>
5	Slot della scheda SIM	<p>Inserisci la tua scheda SIM qui.</p>
6	Porta di input micro USB	<p>Utilizzato per caricare l'hotspot o per fornire un accesso a Internet cablato.</p>

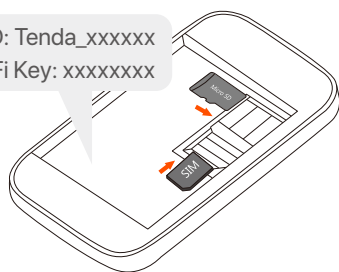
Installare la scheda SIM e la batteria



1

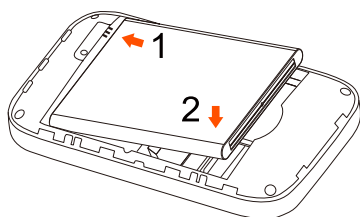
Aprire il coperchio dall'angolo in basso a sinistra

SSID: Tenda_xxxxxx
Wi-Fi Key: xxxxxxxx



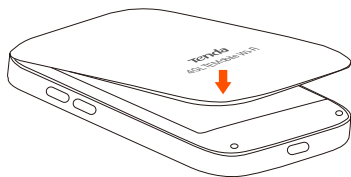
2

Far scorrere il sistema di bloccaggio della SIM e capovolgerlo per aprire, quindi inserire una scheda micro SIM (3FF) nello slot.




3

Connettori di metallo



4

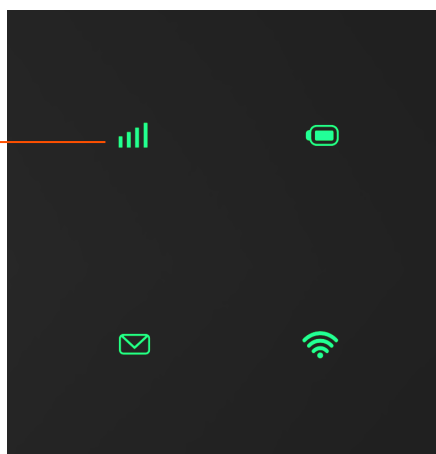
Accendere il dispositivo

Tenere premuto il pulsante  finché tutti gli indicatori LED lampeggiano una volta.



Quando il dispositivo è connesso a Internet, verrà evidenziato:

LED acceso in verde fisso



Suggerimenti

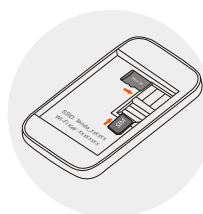
Se l'hotspot non è connesso a Internet dopo molto tempo, fate riferimento alla sezione **Q1** nelle **FAQ**.

Accedere ad internet

Per accedere a Internet attraverso l'hotspot:

- Wireless: connetti il tuo dispositivo wireless alla rete Wi-Fi dell'hotspot con l'SSID e la chiave Wi-Fi che trovi nella parte superiore del dispositivo dopo aver aperto il coperchio posteriore.
- Via cavo: collegare un PC o un portatile all'hotspot utilizzando il cavo USB.

SSID: Tenda_XXXXXX
Password Wi-Fi: XXXXXX



Puoi accedere all'interfaccia web di configurazione aprendo una pagina del browser preferito e digitando **192.168.0.1**. Avrai così accesso a varie opzioni.



Suggerimenti

- Per il computer connesso in modalità cablata per la prima volta, è necessario installare manualmente l'unità CD visualizzata sul computer prima di poter accedere a Internet.
 - Se non puoi accedere a Internet, fai riferimento alla sezione **Q2** nelle **FAQ**.
 - Se non puoi accedere all'interfaccia web, fai riferimento alla sezione **Q3** nelle **FAQ**.
-

Carica il tuo hotspot

Metodo 1: Collegare a un alimentatore tramite cavo USB (5V \equiv 1A)



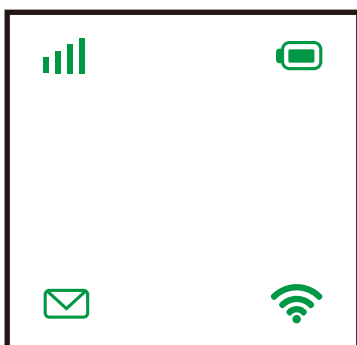
Metodo 2: Collegarsi a un computer utilizzando il cavo USB







Suggerimenti

- Senza la batteria installata, 4G180 può essere comunque acceso purché sia collegato a dispositivi di alimentazione (come un alimentatore, un laptop o un caricatore portatile) tramite il cavo USB.
 - Se è necessario utilizzare 4G180 sempre collegato ad un alimentatore USB (5V 1A), è possibile rimuovere la batteria per proteggere quest'ultima estendendo la sua durata di vita.
 - Dopo che la batteria è stata completamente caricata, è possibile rimuovere il caricabatterie per evitare una durata della batteria più breve causata da sovraccarico.
-


Indicatoare LED



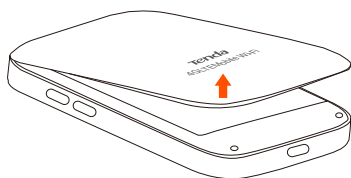
LED	Stare	Descriere
 Semnal	Verde continuu	Conectat la internet.
	Verde intermitent	Semnal detectat dar fără acces la internet.
	Roșu continuu	Nu este semnal.
 Baterie	Verde continuu	Nivelul de energie din baterie este peste 25%.
	Verde intermitent	Bateria se încarcă.
	Roșu continuu	Nivelul de energie din baterie este între 20% și 25%.
	Roșu intermitent.	Nivelul de energie din baterie este sub 20%.
 Mesaj	Clipește verde de 5 ori	A sosit un mesaj nou sau spațiul de stocare este ocupat complet.
	Verde continuu	Există mesaje SMS necitite.
	Deconectat	Nu există mesaje SMS necitite.
 Wi-Fi	Continuu	Niciun dispozitiv nu este conectat la rețeaua Wi-Fi.
	Luminează intermitent	Există cel puțin un dispozitiv conectat la rețeaua Wi-Fi sau o negociere WPS este în derulare.
	Deconectat	Rețeaua Wi-Fi este dezactivată.

Butoane/porturi/sloturi



Nu.	Butoane/ port/slot	Descriere
1		<p>Buton de pornire.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Țineți -l apăsat timp de aproximativ 3 secunde pentru a porni/opri hotspot -ul. • Apăsați -l o dată pentru a porni indicatoarele LED.
2	WPS	<p>Buton WPS.</p> <p>Când funcția WPS este activată, indicatorul LED Wi-Fi va clipi.</p> <p>Țineți butonul apăsat timp de aproximativ 3 secunde pentru a activa funcția WPS. Activați funcția WPS pe un dispozitiv care suportă WPS, pentru a stabili o negociere WPS.</p>
3	Resetează	<p>Buton de resetare.</p> <p>Apăsați butonul folosind un obiect ascuțit, timp de aproximativ 6 secunde, pentru a reseta hotspot -ul.</p>
4	Slot pentru card SD	<p>Introduceți cardul SD aici pentru a crește spațiul de stocare.</p>
5	Slot pentru cartela SIM	<p>Introduceți cartela SIM aici.</p>
6	Port de intrare micro USB	<p>Folosit pentru a încărca hotspot -ul sau pentru a oferi acces la internet unui dispozitiv cu fir, folosind cablul USB.</p>

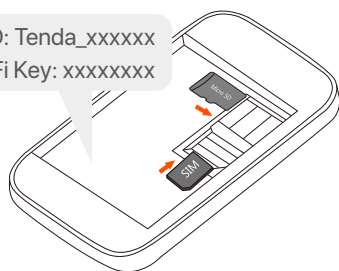
Inserați cartela SIM și bateria



1

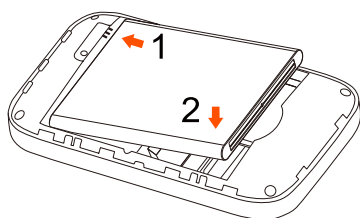
Deschideți din colțul din stânga-jos

SSID: Tenda_XXXXXX
Wi-Fi Key: XXXXXXXX



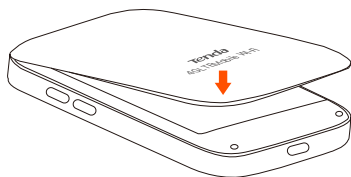
2

Glisați și ridicați pentru a deschide, apoi introduceți o cartelă micro SIM(3FF) în slot.




3

Conectori de metal



4

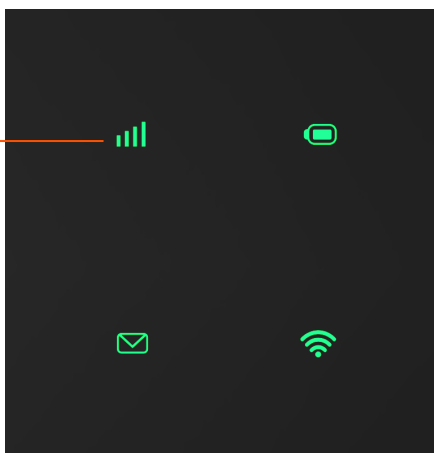
Porniți Hotspot-ul

Tineți apăsat butonul  până când toate indicatoarele LED se aprind.



Când Hotspot-ul este conectat la internet, veți observa:

Verde continuu



Sugestii

Dacă Hotspot-ul nu este conectat la internet o perioadă lungă de timp, vedeți **Q1** din **FAQ**.

Accesarea internetului

Pentru a accesa internetul prin Hotspot:

- Fără fir: conectați-vă dispozitivul fără fir la rețeaua Wi-Fi a Hotspot-ului prin SSID și cu parola Wi-Fi aflată în partea de sus a dispozitivului, după ce deschideți capacul din spate.
- Prin fir: conectați un PC sau laptop la Hotspot folosind un cablu USB.

SSID: Tenda_XXXXXX
Parola Wi-Fi: XXXXXX



Puteți să vă conectați la interfața utilizatorului vizitând **192.168.0.1** pentru a configura Hotspot-ul în continuare.



Sugestii

- Pentru computerul conectat prin cablu pentru prima dată, trebuie să instalați manual unitatea CD care a apărut pe computer înainte de a putea accesa internetul.
 - Dacă nu puteți accesa internetul, vedeți **Q2** din **FAQ**.
 - Dacă nu vă puteți conecta la interfața utilizatorului, vedeți **Q3** din **FAQ**.
-

Schimbați-vă Hotspot-ul

Metoda 1: conectați-vă la o sursă de curent (5V \equiv 1A)



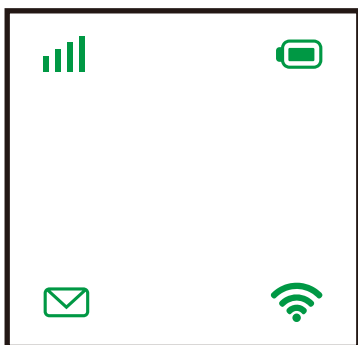
Metoda 2: conectați-vă la un calculator







Sugestii

- 4G180 poate fi funcționa și fără baterie instalată, atâta timp cât este conectat la dispozitive cu posibilitate de alimentare (alimentator curent, laptop sau baterie externă), cu cablul USB.
 - Dacă trebuie să utilizați 4G180 cu un dispozitiv de alimentare întotdeauna conectat, puteți elimina bateria pentru protecție pentru a -și extinde durata de viață.
 - După ce bateria este complet încărcată, puteți deconecta încărcătorul, pentru a evita deteriorarea bateriei și reducerea duratei sale de viață, cauzate de supraîncărcare.
-


ตัวบ่งชี้ LED



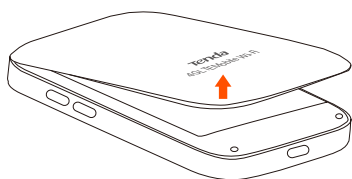
LED	สถานะ	คำอธิบาย
 สัญญาณ	สีเขียวทึบ	เชื่อมต่อกับอินเทอร์เน็ต
	กะพริบสีเขียว	ตรวจพบสัญญาณ แต่ไม่มีการเข้าถึงอินเทอร์เน็ต
	สีแดงทึบ	ไม่มีสัญญาณ.
 แบตเตอรี่	สีเขียวทึบ	เปอร์เซ็นต์แบตเตอรี่ที่เหลืออยู่สูงกว่า 25%
	กะพริบสีเขียว	ชาร์จแบตเตอรี่
	สีแดงทึบ	เปอร์เซ็นต์แบตเตอรี่ที่เหลืออยู่ระหว่าง 20% ถึง 25%
	กะพริบสีแดง	เปอร์เซ็นต์แบตเตอรี่ที่เหลืออยู่ต่ำกว่า 20%
 ข้อความ	กะพริบสีเขียวเป็นเวลา 5 ครั้ง	ได้รับข้อความ SMS ใหม่หรือที่เก็บข้อมูลเต็ม
	สีเขียวทึบ	มีข้อความ SMS ที่ยังไม่ได้อ่าน
	ปิด	ไม่มีข้อความ SMS ที่ยังไม่ได้อ่าน
 Wi-Fi	โซลิตออน	ไม่มีอุปกรณ์เชื่อมต่อกับเครือข่าย Wi-Fi
	กะพริบ	มีอุปกรณ์อย่างน้อยหนึ่งอุปกรณ์ที่เชื่อมต่อกับเครือข่าย Wi-Fi หรือ การเชื่อมต่อ WPS กำลังดำเนินการอยู่
	ปิด	เครือข่าย Wi-Fi ถูกปิดใช้งาน

ปุ่ม/พอร์ต/สล็อต



เลขที่	ปุ่ม/พอร์ต/ สล็อต	คำอธิบาย
1		ปุ่มเปิดปิด <ul style="list-style-type: none"> กดค้างไว้ประมาณ 3 วินาทีเพื่อเปิด/ปิดฮอตสปอต กดหนึ่งครั้งเพื่อเปิดใช้งานตัวบ่งบอกสัญญาณไฟ LED
2	WPS	ปุ่ม WPS เมื่อเปิดใช้งานฟังก์ชัน WPS สัญญาณไฟ LED Wi-Fi จะกะพริบ กดปุ่มค้างไว้ประมาณ 3 วินาทีเพื่อเปิดใช้งานฟังก์ชัน WPS เปิดใช้งานฟังก์ชัน WPS บนอุปกรณ์ที่รองรับ WPS เพื่อทำการเชื่อมต่อ WPS
3	รีเซ็ต	ปุ่มรีเซ็ต. กดปุ่มกดโดยใช้วัตถุมีคมประมาณ 6 วินาทีเพื่อรีเซ็ตฮอตสปอต
4	ช่องเสียบการ์ด SD	ใส่การ์ด SD ของคุณที่นี่เพื่อเพิ่มพื้นที่เก็บข้อมูล
5	สล็อตซิมการ์ด	ใส่ซิมการ์ดของคุณที่นี่
6	พอร์ตอินพุต Micro USB	ใช้ในการชาร์จฮอตสปอตหรือเพื่อให้การเข้าถึงอินเทอร์เน็ตแบบมีสายโดยใช้สายเคเบิล USB

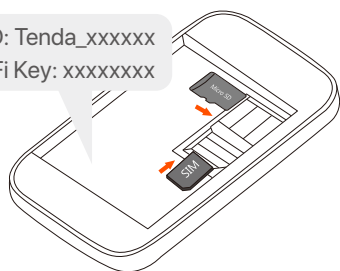
ติดตั้งซิมการ์ดและแบตเตอรี่



1

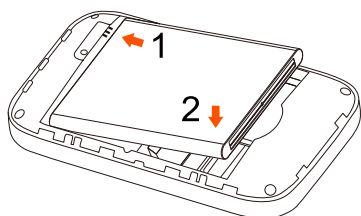
เปิดจากมุมล่างซ้าย

SSID: Tenda_xxxxxx
Wi-Fi Key: xxxxxxxx



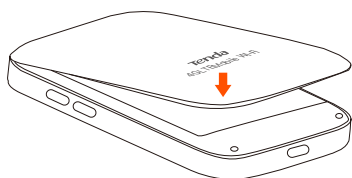
2

พลิกและเลื่อนเพื่อเปิดฝาหลัง
จากนั้นใส่การ์ด micro
SIM(3FF) ลงในช่องเสียบ



3

ขั้วต่อโลหะ



4

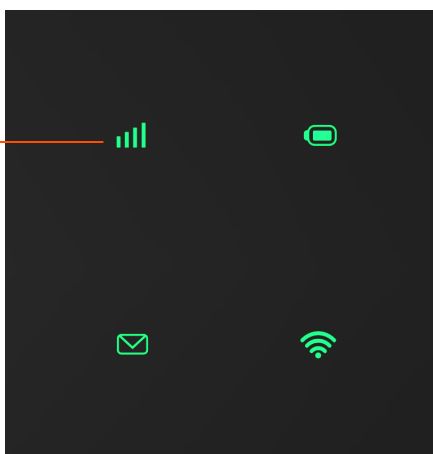
เปิดหอตสปอต

กดปุ่ม  ค้างไว้จนกว่าไฟ LED ทั้งหมดจะกะพริบหนึ่งครั้ง.



เมื่อหอตสปอตเชื่อมต่อกับอินเทอร์เน็ต คุณจะพบ:

สีเขียวเข้ม



เคล็ดลับ

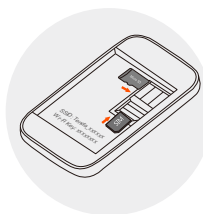
หากหอตสปอตไม่ได้เชื่อมต่อกับอินเทอร์เน็ตเป็นเวลานาน ให้ดู **Q1** ใน **FAQ**

เข้าถึงอินเทอร์เน็ต

ในการเข้าถึงอินเทอร์เน็ตผ่าน хотสปอต:

- สัญญาณไร้สาย: เชื่อมต่ออุปกรณ์ไร้สายของคุณกับเครือข่าย Wi-Fi ของ хотสปอตโดยใช้ SSID และคีย์ Wi-Fi ที่ด้านบนของอุปกรณ์หลังจากเปิดฝาหลัง
- มีสาย: เชื่อมต่อพีซีหรือแล็ปท็อปกับ хотสปอตโดยใช้สาย USB

รหัส SSID: Tenda_XXXXXX
คีย์ Wi-Fi: XXXXXX



คุณสามารถเข้าสู่ระบบ UI ของเว็บได้โดยไปที่ **192.168.0.1** ในการกำหนดค่า хотสปอตเพิ่มเติม

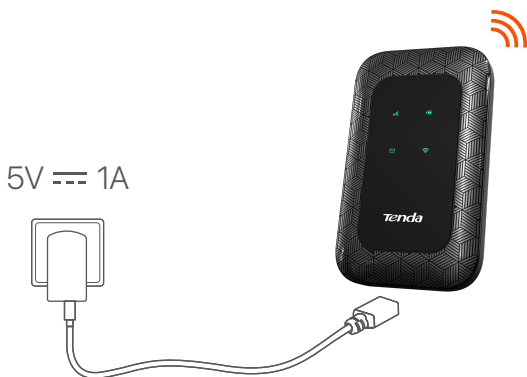


เคล็ดลับ

- สำหรับคอมพิวเตอร์ที่เชื่อมต่อแบบใช้สายเป็นครั้งแรก คุณต้องติดตั้งไดรฟ์ซีดีที่โฟลชัน มาบนคอมพิวเตอร์ด้วยตนเองก่อนจึงจะสามารถเข้าถึงอินเทอร์เน็ตได้
- หากคุณใช้อินเทอร์เน็ตไม่ได้ โปรดดูที่ **Q2** ใน **FAQ**
- หากคุณไม่สามารถเข้าสู่ระบบ UI ของเว็บ โปรดดู **Q3** ใน **FAQ**

ชาร์จอตสปอตของคุณ

วิธีที่ 1: เชื่อมต่อกับเต้ารับไฟฟ้า (5V \equiv 1A)



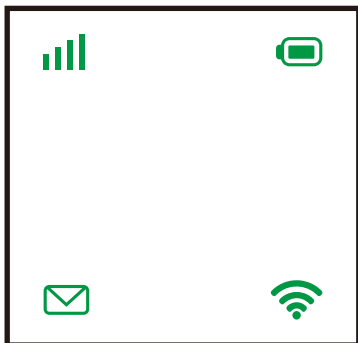
วิธีที่ 2: เชื่อมต่อกับคอมพิวเตอร์โดยใช้สาย USB







เคล็ดลับ

- หากไม่ได้ติดตั้งแบตเตอรี่ภายใน 4G180 ก็ยังสามารถเปิดเครื่องได้ตลอดเวลาขณะที่เชื่อมต่อกับอุปกรณ์จ่ายไฟ (เช่น อะแดปเตอร์ไฟฟ้า แลปท็อป หรือเครื่องชาร์จแบบพกพา) ด้วยสาย USB
- หากคุณต้องการใช้ 4G180 เชื่อมต่ออยู่กับอุปกรณ์จ่ายไฟตลอดเวลา คุณสามารถถอดแบตเตอรี่ออกเพื่อยืดอายุการใช้งานได้
- หลังจากชาร์จแบตเตอรี่เต็มแล้วคุณสามารถถอดเครื่องชาร์จออกเพื่อหลีกเลี่ยงอายุการใช้งานแบตเตอรี่ที่สั้นลงเนื่องจากการชาร์จที่มากเกินไป


Đèn LED



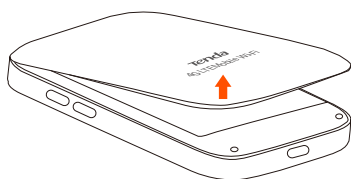
LED	Trạng thái	Miêu tả
 Tín hiệu	xanh lá cây dừng cố định (đèn)	Đã được kết nối với Internet
	Màu xanh lá cây nhấp nháy	Tín hiệu được phát hiện, nhưng không truy cập được Internet
	Màu đỏ dừng cố định (đèn)	Không có tín hiệu.
 Pin	Màu xanh lá cây dừng cố định (đèn)	Phần trăm pin còn lại là trên 25%.
	Màu xanh lá cây nhấp nháy	Đang sạc pin
	màu đỏ dừng cố định (đèn)	Phần trăm pin còn lại là từ 20% đến 25%.
	Màu đỏ nhấp nháy	Phần trăm pin còn lại là dưới 20%.
 Tin nhắn	Màu xanh lá cây nhấp nháy 5 lần	Tin nhắn SMS mới được nhận hoặc bộ nhớ lưu trữ đã đầy.
	Màu xanh lá cây dừng cố định (đèn)	Có tin nhắn SMS chưa đọc.
	Tắt	Không có tin nhắn SMS chưa đọc.
 Wi-Fi	Đèn sáng dừng cố định.	Không có thiết bị nào được kết nối với mạng Wi-Fi.
	Nhấp nháy	Có ít nhất một thiết bị được kết nối với mạng Wi-Fi hoặc kết nối WPS đang trong quá trình xử lý.
	Tắt	Mạng Wi-Fi bị vô hiệu hóa.

Nút/cổng/khe



KHÔNG.	Nút/cổng/khe cắm	Miêu tả
1		Nút nguồn. <ul style="list-style-type: none"> Giữ nó trong khoảng 3 giây để bật/tắt điểm phát sóng. Nhấn nút một lần để bật đèn LED.
2	WPS	Nút WPS. Khi chức năng WPS được bật, đèn LED Wi-Fi sẽ nhấp nháy. Giữ nút trong khoảng 3 giây để kích hoạt chức năng WPS. Cho phép chức năng WPS trên thiết bị hỗ trợ để thiết lập kết nối WPS.
3	Cài lại	Nút reset. Giữ nút bằng một vật nhọn trong khoảng 6 giây để cài đặt lại điểm phát sóng.
4	Khe cắm thẻ SD	Đưa thẻ SD của bạn vào đây để tăng khả năng lưu trữ.
5	Khe cắm thẻ SIM	Đưa thẻ SIM của bạn vào đây.
6	Cổng vào của Micro USB.	Được sử dụng để sạc pin cho điểm phát sóng hoặc để cung cấp truy cập Internet cho thiết bị có dây bằng cáp USB.

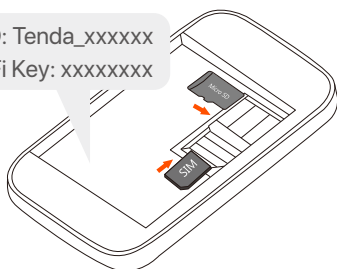
Lắp thẻ SIM và Pin



1

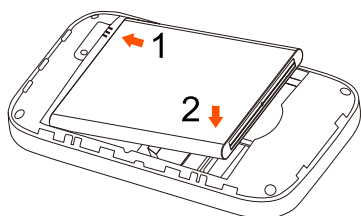
Mở nắp lưng từ góc trái bên dưới

SSID: Tenda_XXXXXX
Wi-Fi Key: XXXXXXXX



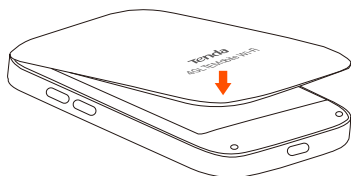
2

Trượt và lật để mở, sau đó lắp thẻ micro SIM (3FF) vào khe cắm.



3

Chân kim loại kết nối thẻ SIM



4

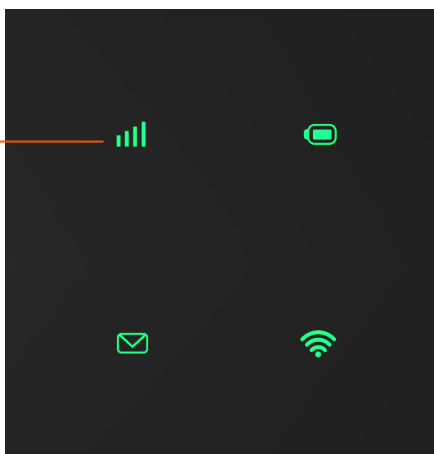
Bật điểm phát sóng di động

Giữ nút  cho đến khi tất cả các đèn LED nhấp nháy một lần.



Khi điểm phát sóng được kết nối với internet, bạn sẽ thấy:

Đèn xanh lá cây
sáng đứng



Lưu ý

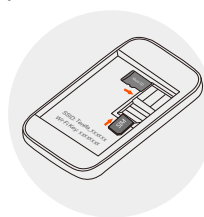
Nếu điểm phát sóng không được kết nối với internet sau thời gian dài, hãy tham khảo **Q1** trong mục **FAQ**.

Truy cập internet

Để truy cập internet thông qua điểm phát sóng di động:

- Không dây: Kết nối thiết bị không dây của bạn vào mạng Wi-Fi của điểm phát sóng với SSID và mật khẩu Wi-Fi mặc định được ghi ở mặt dưới nắp đậy của thiết bị.
- Dây: Kết nối PC hoặc Laptop với điểm phát sóng bằng cáp USB.

SSID: Tenda_XXXXXX
Mật khẩu Wi-Fi: XXXXXX



Bạn có thể đăng nhập để cấu hình điểm phát sóng bằng giao diện Web tại: **192.168.0.1**.

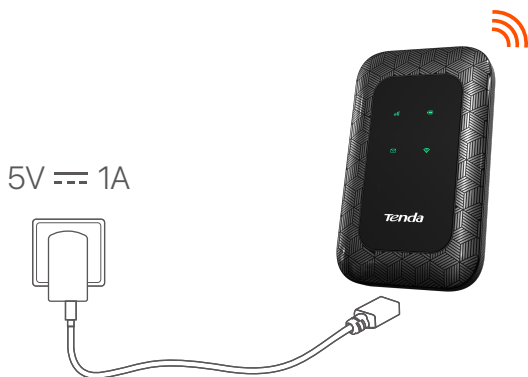


Lưu ý

- Đối với máy tính lần đầu tiên kết nối có dây, bạn cần cài đặt thủ công ổ đĩa CD bật lên trên máy tính trước khi có thể truy cập internet.
 - Nếu bạn không thể truy cập internet, hãy tham khảo **Q2** trong mục **FAQ**.
 - Nếu bạn không thể đăng nhập vào giao diện Web của thiết bị, hãy tham khảo **Q3** trong mục **FAQ**.
-

Sạc Pin thiết bị

Phương pháp 1: Kết nối thiết bị với adapter (5V \equiv 1A)



Phương pháp 2: Kết nối với máy tính bằng cáp USB



Lời khuyên

- Khi không lắp pin, 4G180 vẫn có thể được cấp điện khi kết nối với các thiết bị (như adapter, laptop, thiết bị sạc pin di động) bằng cáp USB.
 - Nếu bạn cần sử dụng 4G180 với thiết bị cung cấp điện luôn được kết nối, bạn có thể tháo pin để bảo vệ để kéo dài tuổi thọ của nó.
 - Sau khi pin được sạc đầy, bạn có thể tháo thiết bị cấp điện, để tránh việc làm giảm tuổi thọ của pin do sạc quá mức.
-



CE Mark Warning

This is a Class B product. In a domestic environment, this product may cause radio interference, in which case the user may be required to take adequate measures.

This equipment should be installed and operated with a minimum distance 20cm between the device and your body.

NOTE: (1) The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. (2) To avoid unnecessary radiation interference, it is recommended to use a shielded USB cable.

Declaration of Conformity

Hereby, SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. declares that the device is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

Operating Frequency/Max Output Power	2412MHz-2472MHz/20dBm
--------------------------------------	-----------------------



RECYCLING

This product bears the selective sorting symbol for Waste electrical and electronic equipment (WEEE). This means that this product must be handled pursuant to European directive 2012/19/EU in order to be recycled or dismantled to minimize its impact on the environment.

User has the choice to give his product to a competent recycling organization or to the retailer when he buys a new electrical or electronic equipment.

Español

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

Por la presente, SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. Declara que el dispositivo cumple con la normativa 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible a través de la siguiente URL:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

Čeština

ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Tímto SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. prohlašuje, že zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

Deutsch

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD., dass dieses Gerät mit der EU-Richtlinie 2014/53/EU konform ist.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

Français

DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE

Par la présente, SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. déclare que cet appareil est en conformité avec la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

Italiano

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

Con la presente, SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. dichiara che il dispositivo è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

Polski

UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Niniejszym firma SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. oświadcza, że sprzęt jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

Română

DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ

Prin prezenta, SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. declară că dispozitivul este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

Русский

Декларация соответствия

Настоящим, SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. заявляет, что устройство соответствует Директиве 2014/53/EU. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему интернет-адресу:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

Nederlands

VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Hierbij verklaart SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. dat het toestel Richtlijn 2014/53/EU naleeft.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

English: Safety Precautions

Before performing an operation, read the operation instructions and precautions to be taken, and follow them to prevent accidents. The warning and danger items in other documents do not cover all the safety precautions that must be followed. They are only supplementary information, and the installation and maintenance personnel need to understand the basic safety precautions to be taken.

- Do not use the device in a place where wireless devices are not allowed.
- Operating environment: Temperature: 0°C - 40°C; Humidity: (10% - 90%) RH, non-condensing; Storage environment: Temperature: -40°C - 70°C; Humidity: (5% - 90%) RH, non-condensing.
- Keep the device away from water, fire, high electric field, high magnetic field, and inflammable and explosive items.
- Do not use the USB cable if its plug or cord is damaged.
- If such phenomena as smoke, abnormal sound or smell appear when you use the device, immediately stop using it and disconnect its power supply, unplug all connected cables, and contact the after-sales service personnel.
- Disassembling or modifying the device or its accessories without authorization voids the warranty, and might cause safety hazards.
- CAUTION
RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE.
DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO LOCAL REGULATIONS

Italiano: Precauzioni di sicurezza

Prima di eseguire un'operazione, leggere le istruzioni operative e le precauzioni da prendere, e seguirle per evitare incidenti. Le voci di avvertimento e di pericolo in altri documenti non coprono tutte le precauzioni di sicurezza che devono essere seguite.

Sono solo informazioni supplementari e il personale di installazione e manutenzione deve comprendere le precauzioni di sicurezza di base da adottare.

- Non utilizzare il dispositivo in un luogo in cui i dispositivi wireless non sono ammessi.
- Ambiente operativo: Temperatura: 0°C - 40°C; Umidità: (10% - 90%) RH, senza condensa; Ambiente di stoccaggio: Temperatura: - 40°C - 70°C; Umidità: (5% - 90%) RH, senza condensa.
- Tenere il dispositivo lontano da acqua, fuoco, alto campo elettrico, alto campo magnetico e oggetti infiammabili ed esplosivi.
- Non usare il cavo USB se la spina o il cavo sono danneggiati.
- Se durante l'uso del dispositivo compaiono fenomeni come fumo, suoni o odori anomali, smettete immediatamente di usarlo e scollegate l'alimentazione, staccate tutti i cavi collegati e contattate il personale del servizio assistenza.
- Smontare o modificare il dispositivo o i suoi accessori senza autorizzazione annulla la garanzia e potrebbe causare rischi per la sicurezza.
- ATTENZIONE
RISCHIO DI ESPLOSIONE SE LA BATTERIA VIENE
SOSTITUITA CON UN TIPO NON CORRETTO.
SMALTIRE LE BATTERIE USATE SECONDO LE NORMATIVE
LOCALI

Français: Précautions de sécurité

Avant d'effectuer une opération, lisez les instructions d'utilisation et les précautions à prendre, et suivez-les rigoureusement afin d'éviter les accidents. Les rubriques d'avertissement et de danger figurant dans d'autres documents ne couvrent pas toutes les précautions à prendre en matière de sécurité. Elles ne constituent que des informations complémentaires. Le personnel d'installation et de maintenance doit être conscient des précautions de sécurité de base à adopter.

- N'utilisez jamais l'appareil dans un endroit où les appareils sans fil ne sont pas autorisés.
- Conditions d'exploitation : Température : 0°C - 40°C ; Humidité : (10% - 90%) RH, sans condensation ; Conditions de stockage : Température : - 40°C - 70°C ; Humidité : (5% - 90%) RH, sans condensation.
- Tenez l'appareil éloigné de l'eau, du feu, de champs électriques et magnétiques de forte intensité, et d'articles inflammables et explosifs.
- N'utilisez pas le câble USB si la fiche ou le cordon est endommagé.
- Si des phénomènes tels que de la fumée, un son ou une odeur anormaux surviennent lorsque vous utilisez l'appareil, cessez immédiatement de l'utiliser, débranchez la source d'alimentation ainsi que tous les câbles connectés et contactez le service après-vente.
- Le démontage ou la modification de l'appareil ou des accessoires sans autorisation entraînera l'annulation de la garantie et peut compromettre votre sécurité.
- ATTENTION
RISQUE D'EXPLOSION SI LA BATTERIE EST REMPLACÉE PAR UN THPE DE BATTERIE INADAPTÉ.
JETEZ VOS BATTERIES USAGÉES CONFORMÉMENT À LA RÉGLEMENTATION LOCALE

Español: Precauciones de Seguridad

Antes de iniciar una operación, lea las instrucciones de operación y las precauciones que han de tomar, y sígalas para prevenir accidentes. Los puntos de advertencia y peligro en otros documentos no cubren todas las precauciones de seguridad que han de seguir. Es información suplementaria, y el personal de instalación y mantenimiento necesita entender las precauciones de seguridad básicas que han de tomar.

- Por favor, no use el dispositivo donde los dispositivos inalámbricos no son permitidos.
- Ambiente de Operación: Temperatura: 0°C - 40°C; Humedad: (10% - 90%) RH, sin condensación; Ambiente de almacenamiento: Temperatura: - 40°C - 70°C; Humedad: (5% - 90%) RH, sin condensación.
- Mantenga el dispositivo lejano del agua, fuego, campo eléctrico de alto voltaje, campo magnético fuerte, y artículos inflamables y explosivos.
- No use el cable USB si su enchufe o cable está dañado.
- Si tal fenómeno como humo, sonido anormal o olor aparece cuando usa el dispositivo, deje de usarlo y desconecte su suministro de potencia, desenchufe todos los cables conectados, y contacte el personal de atención al cliente.
- Desmontar o modificar el dispositivo o sus accesorios sin autorización inválida la garantía, y puede causar riesgo para la seguridad.
- PRECAUCIÓN
NO INSTALE UNA BATERÍA DIFERENTE A LA ESPECIFICADA, YA QUE ESTO PODRÍA DAR LUGAR A UNA EXPLOSIÓN.
DESECHE LAS BATERÍAS USADAS SEGÚN LO INDIQUEN LAS NORMATIVAS LOCALES

Deutsch: Sicherheitshinweise

Lesen Sie vor der Durchführung eines Vorgangs die Betriebsanleitung und die zu treffenden Vorsichtsmaßnahmen und befolgen Sie sie, um Unfälle zu vermeiden. Die Warn- und Gefahrenhinweise in anderen Dokumenten decken nicht alle Sicherheitsvorkehrungen ab, die beachtet werden müssen. Sie sind nur ergänzende Informationen, und das Installations- und Wartungspersonal muss die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen verstehen, die zu treffen sind.

- Verwenden Sie das Gerät nicht an einem Ort, an dem drahtlose Geräte nicht erlaubt sind.
- Betriebs- umgebung: Temperatur: 0°C - 40°C;
Luftfeuchtigkeit: (10% - 90%) RH, nicht kondensierend;
Lagerumgebung: Temperatur: - 40°C - 70°C; Luftfeuchtigkeit: (5% - 90%) RH, nicht kondensierend.
- Halten Sie das Gerät von Wasser, Feuer, hohen elektrischen Feldern, hohen Magnetfeldern sowie brennbaren und explosiven Gegenständen fern.
- Verwenden Sie das USB-Kabel nicht, wenn sein Stecker oder Kabel beschädigt ist.
- Wenn bei der Verwendung des Geräts Phänomene wie Rauch, abnormale Geräusche oder Geruch auftreten, beenden Sie sofort die Verwendung des Geräts und trennen Sie es von der Stromversorgung, ziehen Sie alle angeschlossenen Kabel ab und wenden Sie sich an das Kundendienstpersonal.
- Das Zerlegen oder Verändern des Geräts oder seines Zubehörs ohne Genehmigung führt zum Erlöschen der Garantie und kann zu Sicherheitsrisiken führen.

- VORSICHT











EXPLOSIONSGEFAHR, WENN DIE BATTERIE DURCH EIN UNZULÄSSIGES MODELL ERSETZT WIRD.

ENTSORGEN SIE VERBRAUCHTE BATTERIEN

ENTSPRECHEND DEN GELTENDEN VORSCHRIFTEN

Symbol Beschreibung

Die folgende Tabelle beschreibt die Symbole, die sich auf den Etiketten oder der Verpackung des Geräts oder des Netzteils befinden können.

Symbole	Beschreibung
	Hergestellt nach den Standards des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR).
	Die von dem Gerät ausgestrahlte Funkfrequenz, liegt innerhalb von der von Federal Communications Commission (FCC) genehmigten Grenzwerte.
	Erfüllt die Vorschriften und Standards der Eurasischen Wirtschaftsunion (EAEU) für Zollabfertigung und Handel.
	Die Verpackung kann recycelt werden.
	Das Produkt darf nicht als unsortierter Abfall entsorgt werden, sondern muss zur Wiederverwertung und zum Recycling einer getrennten Sammelstelle zugeführt werden.
	Entspricht der Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS) und überschreitet nicht die zulässigen Mengen an eingeschränkten Stoffen.
	Entspricht den Sicherheits- und anderen Anforderungen der elektrischen Sicherheitsgesetze/-vorschriften der australischen und neuseeländischen Bundesstaaten und erfüllt außerdem die Anforderungen an die elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) des australischen und neuseeländischen Funkgesetzes (Radiocommunication Act).
	Für diese Verpackung wurde ein finanzieller Beitrag an eine qualifizierte nationale Organisation zur Verwertung von Verpackungen entrichtet.
	Entspricht den geltenden Bestimmungen für Produkte, die in Großbritannien verkauft werden.
	Das Gerät erfüllt die Normen und ist gemäß den Communications and Multimedia (Technical Standards) Regulations 2000 zertifiziert.
	Entspricht den geltenden Bestimmungen für Produkte, die auf dem südafrikanischen Markt verkauft werden.
	Legen Sie die SIM-Karte, wie in der Abbildung zu sehen, in den Steckplatz ein.
	Vom Feuer fernhalten.
	Vorsicht ist geboten, wenn Sie das Gerät in der Nähe dieses Symbols verwenden. Weitere Sicherheitshinweise finden Sie in der Bedienungsanleitung.

Frequency bands and power

Some frequency bands in which the radio equipment operates may not be available in some countries or areas. Please contact your local ISP for more details.

The maximum radio-frequency power transmitted in the frequency bands in which the radio equipment operates is less than the highest limit value specified in the related Harmonized Standard.

The frequency bands and transmitting power (radiated and/or conducted) nominal limits applicable to this radio equipment are as follows:

Band:

4G LTE Band: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B28/B38/B40/B41;

LTE Power: 23 ± 2 dBm



Caution:

Battery Model: 4G

Voltage: 3.8V

Capacity: 2100mAh 7.98Wh

Limited charge voltage: 4.35V

Manufacturer: Shenzhen Powercome Electronics Co., LTD

Technical Support

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.
Floor 6-8, Tower E3, No.1001, Zhongshanyuan Road,
Nanshan District, Shenzhen, China. 518052

Website: www.tendacn.com

E-mail: support@tenda.com.cn

support.de@tenda.cn (Deutsch)

support.fr@tenda.cn (Français)

support.es@tenda.cn (Español)

support.it@tenda.cn (Italiano)

support.uk@tenda.cn (United Kingdom)

support.us@tenda.cn (North America)

Copyright

© 2023 Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd. All rights reserved.

Tenda is a registered trademark legally held by Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd. Other brand and product names mentioned herein are trademarks or registered trademarks of their respective holders. Specifications are subject to change without notice.

V3.0 Keep for future reference.